

CRIV 51 **PLEN 160**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 160**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

mercredi

woensdag

12/10/2005

12/10/2005

Matin

Voormiddag

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
ECOLO	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
sp.a-spirit	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
Vlaams Belang	<i>Vlaams Belang</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 51 0000/000	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 51 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) séance plénière</i>	PLEN	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) plenum</i>
COM	<i>réunion de commission</i>	COM	<i>commissievergadering</i>
MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	6	KAMER	6
Commissions	6	Commissies	6
Composition	6	Samenstelling van	6
commission		commissie	
Rapports	6	Verslagen	6
Interpellations	8	Interpellaties	8
Demandes	8	Interpellatieverzoeken	8
d'interpellation			
Propositions	13	Voorstellen	13
Autorisation	13	Toelating tot drukken	13
d'impression			
Demande d'avis	18	Verzoek om advies	18
Procédure de	19	Samenwerkingsprocedure	19
coopération			
Retrait d'une	19	Intrekking van een	19
proposition de loi		wetsvoorstel	
SENAT	20	SENAAT	20
Projets transmis	20	Overgezonden ontwerpen	20
Projets transmis en vue de la	20	Ter bekrachtiging overgezonden	20
sanction royale		ontwerpen	
Projets évoqués	21	Geëvoeerde ontwerpen	21
Projets adoptés	21	Aangenomen ontwerpen	21
COUR DES COMPTES	22	REKENHOF	22
Rapport annuel	22	Jaarverslag	22
Audit	22	Audit	22
Avis	22	Advies	22
Droit de regard et	24	Inzage- en informatierecht	24
d'information			
Cahier d'observations	24	Boek van opmerkingen	24
Différend concernant une	24	Geschil betreffende een pensioen	24
pension			
Coopération Technique Belge	25	Belgische Technische	25
		Coöperatie	
COUR D'ARBITRAGE	25	ARBITRAGEHOF	25
Rapport annuel	25	Jaarverslag	25
Arrêts	25	Arresten	25
Recours en annulation	30	Beroepen tot vernietiging	30
Questions préjudicielles	31	Prejudiciële vragen	31
Conclusions des juges-	33	Conclusies van de rechters-	33
rapporteurs		verslaggevers	
CONSEIL SUPERIEUR DE LA	34	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	34
JUSTICE			
Présidence	34	Voorzitterschap	34
Rapport annuel	34	Jaarverslag	34
Etude	34	Onderzoek	34
COMMISSIONS DE NOMINATION	35	BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR	35
POUR LE NOTARIAT		HET NOTARIAAT	
Rapport annuel	35	Jaarverslag	35

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE	35	COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	35
Rapport annuel	35	Jaarverslag	35
Budget et comptes annuels	35	Begroting en rekeningen	35
GOUVERNEMENT	35	REGERING	35
Projets de loi	35	Wetsontwerpen	35
Arrêtés royaux	38	Koninklijke besluiten	38
Traité	39	Verdrag	39
Directives pour la confection du budget	39	Richtlijnen voor de opmaak van de begroting	39
Budget - Redistribution d'allocations de base	39	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	39
Créances d'années antérieures	40	Achterstallige schuldvorderingen	40
Budget - Délibération d'un Conseil des ministres	41	Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad	41
Directives générales de la Dette	41	Algemene Richtlijnen van de Schuld	41
Suivi de trois résolutions de la Chambre	41	Opvolging van drie resoluties van de Kamer	41
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	42	WETTELIJKE VERSLAGEN	42
Accord interprofessionnel	42	Interprofessioneel akkoord	42
Caisse des dépôts et consignations	42	Deposito- en Consignatiekas	42
Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles	43	Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties	43
Comité consultatif pour les télécommunications	43	Raadgevend Comité voor de telecommunicatie	43
Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides	43	Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen	43
Commission "Artistes"	44	Commissie "Kunstenaars"	44
Conseil fédéral du Développement Durable	44	Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling	44
Fonds agricole	44	Landbouwfonds	44
Infrabel	44	Infrabel	44
Institut belge des services postaux et des télécommunications	45	Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie	45
Lutte contre la traite des êtres humains et la pornographie enfantine	45	Bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie	45
Office national du Ducroire	45	Nationale Delcrederedienst	45
Parquet de Bruxelles	45	Parket te Brussel	45
Système de décision anticipée en matière fiscale	46	Systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken	46
AUTRES RAPPORTS	46	ANDERE VERSLAGEN	46
Conseil supérieur des professions économiques	46	Hoge Raad voor de Economische Beroepen	46

Eurojust	46	Eurojust	46
Office des étrangers	46	Dienst Vreemdelingenzaken	46
Randstad	46	Randstad	46
SPF Justice	47	FOD Justitie	47
"United Nations Development Programme"	47	"United Nations Development Programme"	47
"Vlaamse onderwijsindicatoren in internationaal perspectief"	47	Vlaamse onderwijsindicatoren in internationaal perspectief	47
AVIS	47	ADVIEZEN	47
Conseil central de l'Economie	47	Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	47
Conseil fédéral du Développement durable	48	Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling	48
PARLEMENT EUROPEEN	48	EUROPEES PARLEMENT	48
Résolutions et recommandations	48	Resoluties en aanbevelingen	48
MOTIONS	53	MOTIES	53
Dépôt	53	Ingediend	53

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mercredi 12 OCTOBRE 2005

CHAMBRE**Commissions****Composition commission**

(application de l'article 158.3 du Règlement)

Membre siégeant en commission sans voix délibérative :*MODIFICATION PROPOSEE PAR LE GROUPE CDH :***Comité d'avis chargé de Questions européennes**

Remplacer M. Melchior Wathelet par Mme Brigitte Wiaux.

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Justice,
 - par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem, sur :

. la proposition de loi (M. Thierry Giet, Mmes Karine Lalieux et Valérie Déom, M. André Perpète et Mme Annick Saudoyer) modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci : n° 597/32.

. la proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Eric Libert et Mme Martine Payfa) modifiant l'article 319, §§ 3 et 4, du Code civil en vue d'éliminer son caractère discriminatoire relevé par la Cour d'arbitrage : n° 209/5.

. la proposition de loi (M. Olivier Chastel) abrogeant l'article 335, § 3, alinéa 2, du Code civil : n° 338/4.

. la proposition de loi (M. Guy Swennen) modifiant l'article 332 du Code civil en vue de prolonger le délai dans lequel la paternité peut être contestée par le mari : n° 495/3.

. la proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem, MM. Guy Swennen et Olivier Maingain et Mme Valérie Déom) modifiant, en vue de supprimer une discrimination relevée par la Cour d'arbitrage, l'article 321 du Code civil : n° 701/4.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

woensdag 12 OKTOBER 2005

KAMER**Commissies****Samenstelling van commissie**

(toepassing van artikel 158.3 van het Reglement)

Lid dat zonder stemrecht zitting heeft in de commissie :*WIJZIGING VOORGESTELD DOOR DE CDH-FRACTIE :***Adviescomité voor Europese Aangelegenheden**

De heer Melchior Wathelet vervangen door mevrouw Brigitte Wiaux.

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Justitie,
 - door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem, over :

. het wetsvoorstel (de heer Thierry Giet, de dames Karine Lalieux en Valérie Déom, de heer André Perpète en mevrouw Annick Saudoyer) tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan : nr. 597/32.

. het wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Eric Libert en mevrouw Martine Payfa) tot wijziging van artikel 319, § 3 en § 4, van het Burgerlijk Wetboek, teneinde het door het Arbitragehof vastgestelde discriminerende karakter ervan weg te werken : nr. 209/5.

. het wetsvoorstel (de heer Olivier Chastel) tot opheffing van artikel 335, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek : nr. 338/4.

. het wetsvoorstel (de heer Guy Swennen) tot wijziging van artikel 332 van het Burgerlijk Wetboek om de termijn waarbinnen de echtgenoot het vaderschap kan betwisten, te verlengen : nr. 495/3.

. het wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem, de heren Guy Swennen en Olivier Maingain en mevrouw Valérie Déom) tot wijziging van artikel 321 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde een door het Arbitragehof aangestipte

. la proposition de loi (M. Geert Bourgeois) modifiant l'article 313 du Code civil : n° 707/3.

. la proposition de loi (MM. Alain Courtois, Olivier Maingain et Jean-Pierre Malmendier) modifiant l'article 337, § 1er, du Code civil relatif à l'action intentée par un enfant en réclamation d'une pension pour l'entretien, l'éducation et la formation adéquate, en vue de supprimer une discrimination relevée par la Cour d'arbitrage : n° 1353/3.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Colette Burgeon, sur l'échange de vues sur les résultats de la deuxième Conférence des Nations unies sur les changements climatiques (Buenos Aires 6-17 décembre 2004) : n° 1983/1.

- par Mmes Colette Burgeon et Marie-Claire Lambert sur l'échange de vues relatif au rapport final de la Commission du dialogue interculturel : n° 1965/1.

- par Mme Magda De Meyer sur l'échange de vues relatif au rapport de la Cour des comptes sur la coordination de la politique fédérale de développement durable : n° 2006/1.

- par Mme Dominique Tilmans sur l'échange de vues sur l'obésité et le plan national Nutrition et Santé : n° 2007/1.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par Mme Karine Lalieux, sur le débat au sujet de La Poste : n° 1971/1.

au nom de la commission de la Défense nationale,

- par M. Patrick Moriau, sur l'échange de vues sur les opérations extérieures de la défense – 2005 : n° 2005/1.

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par M. Bart Tommelein, sur :

. le projet de loi instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public (transmis par le Sénat) : n° 1751/5.

. la proposition de loi (MM. Miguel Chevalier et Bart Tommelein) instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenu en faveur des travailleurs indépendants victimes d'inconvénients dus à la réalisation de travaux sur le domaine public : n° 821/2.

. la proposition de loi (Mme Trees Pieters) relative

à la forme de la loi relative à la lutte contre la

discrimination : n° 701/4.
. het wetsvoorstel (de heer Geert Bourgeois) tot wijziging van artikel 313 van het Burgerlijk Wetboek : nr. 707/3.

. het wetsvoorstel (de heren Alain Courtois, Olivier Maingain en Jean-Pierre Malmendier) tot wijziging van artikel 337, § 1, van het Burgerlijk Wetboek betreffende de door een kind ingestelde vordering tot uitkering voor levensonderhoud, opvoeding en passende opleiding, om een door het Arbitragehof aangestipte discriminatie op te heffen : nr. 1353/3.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Colette Burgeon, over de gedachtewisseling over de resultaten van de tweede Conferentie van de Verenigde Naties over klimaatveranderingen (Buenos Aires 6-17 december 2004) : nr. 1983/1.

- door de dames Colette Burgeon en Marie-Claire Lambert over de gedachtewisseling over het Eindverslag van de Commissie voor Interculturele Dialoog : nr. 1965/1.

- door mevrouw Magda De Meyer over de gedachtewisseling betreffende het verslag van het Rekenhof over de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling : nr. 2006/1.

- door mevrouw Dominique Tilmans over de gedachtewisseling over obesitas en het nationaal voedings- en gezondheidsprogramma : nr. 2007/1.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door mevrouw Karine Lalieux, over het debat over De Post : nr. 1971/1.

namens de commissie voor de Landsverdediging,

- door de heer Patrick Moriau, over de gedachtewisseling over buitenlandse operaties van landsverdediging – 2005 : nr. 2005/1.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door de heer Bart Tommelein, over :

. het wetsontwerp betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein (overgezonden door de Senaat) : nr. 1751/5.

. het wetsvoorstel (de heren Miguel Chevalier en Bart Tommelein) betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen voor hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein : nr. 821/2.

. het wetsvoorstel (mevrouw Trees Pieters)

à l'indemnité pour nuisances résultant des travaux publics : n° 1041/2.

au nom de la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de police et de la commission chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité,
- par MM. Claude Marinower (C) et Hugo Vandenberghe (S) sur le rapport d'activités 2004 du Comité permanent de contrôle des services de police : n° 1966/1.

au nom du Comité d'avis pour l'Emancipation sociale,

- par Mme Talbia Belhouari, sur le suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes (Pékin – 1995) : n° 2008/1.

betreffende de vergoeding bij hinder tengevolge van openbare werken : nr. 1041/2.

namens de Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en de commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten,
- door de heren Claude Marinower (C) en Hugo Vandenberghe (S) over het activiteitenverslag 2004 van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten : nr. 1966/1.

namens het Adviescomité voor de maatschappelijke emancipatie,

- door mevrouw Talbia Belhouari, over de follow-up van de vierde Wereldvrouwenconferentie (Beijing – 1995) : nr. 2008/1.

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'affaire du CPAS d'Anvers et les voyages que certains réfugiés accomplissent dans leur pays d'origine".

(n° 647 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

2. M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les déclarations du gouverneur de Bruxelles, Mme Paulus de Châtelet, concernant l'absence de plans catastrophe pour la capitale".

(n° 648 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

3. M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'enlèvement des paratonnerres radioactifs et la rémanence de certaines contaminations".

(n° 649 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

4. M. Bart Laeremans au premier ministre sur "la Charte de la citoyenneté en Belgique".

(n° 650 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

5. M. Gerolf Annemans au premier ministre et au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la reprise intégrale d'Electrabel par le groupe français Suez".

(n° 651 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales,

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer Pieter De Crem tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de zaak van het Antwerpse OCMW in verband met het terugreizen van vluchtelingen naar hun land van herkomst".

(nr. 647 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

2. de heer Dirk Claes tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verklaring van Brussels gouverneur mevrouw Paulus de Châtelet rond het afbreken van rampenplannen voor de hoofdstad".

(nr. 648 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

3. de heer Hagen Goyvaerts tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verwijdering van radioactieve bliksemafleiders en de resterende besmettingen".

(nr. 649 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

4. de heer Bart Laeremans tot de eerste minister over "het Handvest voor de Staatsburgerschap in België".

(nr. 650 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

5. de heer Gerolf Annemans tot de eerste minister en tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de volledige overname van Electrabel door het Franse Suez".

(nr. 651 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en

des Classes moyennes et de l'Agriculture)

6. M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'octroi de permissions de sortie à des criminels incorrigibles et leur libération conditionnelle".

(n° 652 - renvoi à la commission de la Justice)

7. M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les résultats de l'étude INAMI concernant le respect des critères de financement par l'hôpital militaire de Neder-over-Heembeek".

(n° 653 - renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

8. Mme Muriel Gerken au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les provisions nucléaires en cas de rachat d'Electrabel par Suez".

(n° 654 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

9. Mme Muriel Gerken au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'OPA de Suez sur Electrabel".

(n° 655 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

10. M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les prix élevés des carburants auto".

(n° 656 - renvoi à la commission des Finances et du Budget)

11. M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le système du cliquet inversé".

(n° 657 - renvoi à la commission des Finances et du Budget)

12. M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'approche de la lutte contre le terrorisme".

(n° 658 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

13. Mme Simonne Creyf au premier ministre et au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la reprise d'Electrabel par Suez".

(n° 659 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des

culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

6. de heer Bart Laeremans tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de toekenning van een uitgangspersmissie aan en de voorwaardelijke invrijheidsstelling van onverbeterlijke criminelen".

(nr. 652 - verzonden naar de commissie voor de Justitie)

7. de heer Jo Vandeurzen tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de resultaten van de riziv-studie inzake de naleving van de financieringscriteria door het militair hospitaal van Neder-over-Heembeek".

(nr. 653 - verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

8. mevrouw Muriel Gerken tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de reserves inzake kernenergie bij een eventuele terugkoop van Electrabel door Suez".

(nr. 654 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

9. mevrouw Muriel Gerken tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het overnamebod van Suez op Electrabel".

(nr. 655 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

10. de heer Patrick De Groote tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de hoge autobrandstofprijzen".

(nr. 656 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

11. de heer Carl Devlies tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het omgekeerde cliquetsysteem".

(nr. 657 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

12. de heer Pieter De Crem tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aanpak van de strijd tegen het terrorisme".

(nr. 658 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

13. mevrouw Simonne Creyf tot de eerste minister en tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de overname van Electrabel door Suez".

(nr. 659 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het

Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

14. M. Pieter De Crem au ministre de la Mobilité sur "l'information du consommateur en ce qui concerne la sécurité du trafic aérien".

(n° 660 - renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

15. M. Hagen Goyvaerts au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'avenir économique du secteur nucléaire".

(n° 661 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

16. M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "la collaboration entre l'Hôpital militaire et le réseau hospitalier bruxellois Iris".

(n° 662 - renvoi à la commission de la Défense nationale)

17. M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la survie de l'Hôpital militaire".

(n° 663 - renvoi à la commission de la Défense nationale)

18. M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "sa décision d'accueillir les enfants de militaires dans les quartiers militaires".

(n° 664 - renvoi à la commission de la Défense nationale)

19. Mme Dominique Tilmans au ministre de la Mobilité sur "les lignes de conduite en matière d'inscription de compagnies aériennes sur la liste noire".

(n° 665 - renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

20. M. Koen Bultinck au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le financement de la sécurité sociale".

(n° 666 - renvoi à la commission des Affaires sociales)

21. M. Pieter De Crem au ministre de la Mobilité sur "la situation d'insécurité créée par l'actuel plan de dispersion".

(n° 667 - renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

22. M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les augmentations des accises sur les carburants".

(n° 668 - renvoi à la commission des Finances et du Budget)

23. Mme Muriel Gerken au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les mesures prises

Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

14. de heer Pieter De Crem tot de minister van Mobiliteit over "het inlichten van de consument over de veiligheid van het luchtverkeer".

(nr. 660 - verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

15. de heer Hagen Goyvaerts tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de economische toestand van de nucleaire sector".

(nr. 661 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

16. de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de samenwerking van het Militair Hospitaal met het Brussels ziekenhuisnetwerk Iris".

(nr. 662 - verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

17. de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "het voortbestaan van het Militair Hospitaal".

(nr. 663 - verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

18. de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "zijn beslissing om kinderen van militairen in militaire kwartieren op te vangen".

(nr. 664 - verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

19. mevrouw Dominique Tilmans tot de minister van Mobiliteit over "de factoren die in aanmerking worden genomen om luchtvaartmaatschappijen op de zwarte lijst op te nemen".

(nr. 665 - verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

20. de heer Koen Bultinck tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de financiering van de sociale zekerheid".

(nr. 666 - verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken)

21. de heer Pieter De Crem tot de minister van Mobiliteit over "de veiligheidssituatie door het huidige spreidingsplan".

(nr. 667 - verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

22. de heer Hendrik Bogaert tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de accijnsverhogingen op brandstoffen".

(nr. 668 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

23. mevrouw Muriel Gerken tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de door

par le gouvernement dans le domaine de l'énergie".

(n° 669 - Renvoi à la Commission des Finances et du Budget)

24. M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le prix élevé des combustibles, les mesures récentes prises par le gouvernement et le maintien éventuel du système de cliquet".

(n° 670 - Renvoi à la Commission des Finances et du Budget)

25. Mme Valérie Déom au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le lancement du jeu 'rapido' par la Loterie Nationale".

(n° 671 - renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

26. M. Koen Bultinck au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les élections médicales anticipées".

(n° 672 - renvoi à la commission des Affaires sociales)

27. M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la fixation d'un prix uniforme pour le mazout de chauffage et le paiement étalé des factures afférentes aux livraisons de fuel domestique".

(n° 673 - renvoi à la commission des Finances et du Budget)

28. M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la défiance des médecins belges à l'égard de leur ministre".

(n° 674 - renvoi à la commission des Affaires sociales)

29. M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "les dossiers de fraude au sein des Forces armées".

(n° 675 - renvoi à la commission de la Défense nationale)

30. M. Olivier Maingain au ministre de la Mobilité sur "les suites que réserve le gouvernement au rapport de sécurité émis au niveau mondial par la BECA (Belgian Cockpit Association) et l'IFALPA (International Federation of air line pilots associations)".

(n° 676 - renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

31. M. Ortwin Depoortere au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les restructurations chez Volvo et les pertes d'emplois qu'elles entraîneront à Volvo Gand".

(n° 677 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

de regering genomen maatregelen in verband met energie".

(nr. 669 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

24. de heer Hagen Goyvaerts tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de hoge brandstofprijzen, de recente regeringsmaatregelen en het eventuele behoud van het cliquetsysteem".

(nr. 670 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

25. mevrouw Valérie Déom tot de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de lancering van de 'Rapido-loterij' door de Nationale Loterij".

(nr. 671 - verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

26. de heer Koen Bultinck tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de vervroegde artsenverkiezingen".

(nr. 672 - verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken)

27. de heer Hendrik Bogaert tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de uniforme prijs voor huisbrandolie en de gespreide betaling".

(nr. 673 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

28. de heer Luc Goutry tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "Belgische artsen hebben geen vertrouwen in hun minister van Volksgezondheid".

(nr. 674 - verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken)

29. de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de fraudedossiers binnen de Krijgsmacht".

(nr. 675 - verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

30. de heer Olivier Maingain tot de minister van Mobiliteit over "het gevolg dat de regering geeft aan het wereldwijd uitgebrachte veiligheidsrapport van BECA (Belgian Cockpit Association) en IFALPA (International Federation of air line pilots associations)".

(nr. 676 - verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

31. de heer Ortwin Depoortere tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de herstructurerings bij Volvo en het daarmee gepaard gaande banenverlies in Volvo Gent".

(nr. 677 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

32. M. Luc Sevenhans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'utilisation anormalement élevée d'antibiotiques au Centre des grands brûlés de l'Hôpital militaire".

(n° 678 - renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

33. M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "l'ouverture des négociations avec la Turquie sur son adhésion à l'Union européenne".

(n° 679 - renvoi à la commission des Relations extérieures)

34. Mme Trees Pieters au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les aberrations constatées depuis l'entrée en vigueur de la réforme Copernic et la création de l'AFSC".

(n° 680 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

35. M. Patrick De Groote au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la création d'un SMUR pour le Brabant flamand".

(n° 681 - renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

36. M. Carl Devlies au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la problématique du SMUR dans le Sud-Ouest du Brabant flamand".

(n° 682 - renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

37. Mme Trees Pieters au ministre de la Mobilité sur "l'octroi d'une autorisation socio-économique pour un centre commercial à Mouscron".

(n° 683 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

38. Mme Trees Pieters au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'octroi d'une autorisation socio-économique pour un centre commercial à Mouscron".

(n° 684 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

39. Mme Trees Pieters au secrétaire d'Etat à la Simplification administrative sur "l'octroi d'une autorisation socio-économique pour un centre commercial à Mouscron".

(n° 685 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales,

32. de heer Luc Sevenhans tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het abnormaal hoge gebruik van antibiotica in het Brandwondencentrum van het Militair Hospitaal".

(nr. 678 - verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing)

33. de heer Guido Tastenhoye tot de minister van Buitenlandse Zaken over "het starten van onderhandelingen met Turkije over de toetreding tot de Europese Unie".

nr. 679 - verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

34. mevrouw Trees Pieters tot de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "aberraties Copernicus en het FAVV".

(nr. 680 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

35. de heer Patrick De Groote tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "een MUG voor Vlaams Brabant".

(nr. 681 - verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

36. de heer Carl Devlies tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de problematiek rond de MUG in het Zuid-Westen van Vlaams-Brabant".

(nr. 682 - verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

37. mevrouw Trees Pieters tot de minister van Mobiliteit over "de socio-economische vergunning voor shoppingcentrum te Moeskroen".

(nr. 683 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

38. mevrouw Trees Pieters tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de socio-economische vergunning voor shoppingcentrum te Moeskroen".

(nr. 684 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

39. mevrouw Trees Pieters tot de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging over "de socio-economische vergunning voor shoppingcentrum te Moeskroen".

(nr. 685 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en

des Classes moyennes et de l'Agriculture)

40. M. Olivier Maingain au ministre de la Mobilité sur "l'arrêt du Conseil d'Etat du 22 septembre 2005 et ses conséquences sur l'utilisation de la piste 20 à l'aéroport de Bruxelles-National".

(n° 686 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

41. M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "la politique menée en matière de nominations".

(n° 687 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

42. M. Patrick De Groote à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le problème de la décharge Radar à Flobecq".

(n° 688 – renvoi à la commission de la Justice)

43. M. Bart Laeremans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la problématique des SMUR dans la zone de Hal-Vilvorde".

(n° 689 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

44. M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique irresponsable du parquet de Bruxelles en matière de remise en liberté".

(n° 690 – renvoi à la commission de la Justice)

45. M. Luc Sevenhans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement par le département de la Défense des interventions dans le prix de la journée d'entretien demandé par le Centre des grands brûlés de l'hôpital militaire".

(n° 691 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

46. M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "l'intention de l'INAMI de récupérer des millions d'euros".

(n° 692 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

40. de heer Olivier Maingain tot de minister van Mobiliteit over "het arrest van 22 september 2005 van de Raad van State en de gevolgen ervan voor het gebruik van landingsbaan 20 op de luchthaven van Zaventem".

(nr. 686 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

41. de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de gevoerde benoemingspolitiek".

(nr. 687 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

42. de heer Patrick De Groote tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de problematiek van het stort Radar te Vloesbergen".

(nr. 688 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

43. de heer Bart Laeremans tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de problematiek van de Mugs in Halle-Vilvoorde".

(nr. 689 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

44. de heer Bart Laeremans tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het onverantwoorde vrijlatingsbeleid van het Brussels parket".

(nr. 690 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

45. de heer Luc Sevenhans tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling door het Departement Defensie van de tegemoetkomingen in de ligdagprijs van het Brandwondencentrum van het Militair Hospitaal".

(nr. 691 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

46. de heer Pieter De Crem tot de minister van Landsverdediging over "de terugvordering van miljoenen euro's door het RIZIV".

(nr. 692 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (Mme Annemie Turtelboom, M. Miguel Chevalier et Mme Hilde Vautmans) réglementant la maternité de substitution, n° 1941/1.

2. Proposition (M. Pieter De Crem) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (mevrouw Annemie Turtelboom, de heer Miguel Chevalier en mevrouw Hilde Vautmans) tot regeling van het draagmoederschap, nr. 1941/1.

2. Voorstel (de heer Pieter De Crem) tot oprichting van een parlementaire

chargée d'examiner les fautes déontologiques, éthiques et juridiques commises dans la gestion et la direction de l'Hôpital militaire et, en particulier, du Centre des grands brûlés de Neder-over-Heembeek, n° 1942/1.

3. Proposition de résolution (Mmes Karine Lalieux, Inga Verhaert, Hilde Vautmans, Valérie Déom, Magda De Meyer et M. Roel Deseyn) relative aux violences sexuelles en République démocratique du Congo, n° 1943/1.

4. Proposition de résolution (MM. Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts, Guido Tastenhoye et Jaak Van den Broeck) sur la création de "zone de redynamisation urbaine" dans les quartiers défavorisés des grandes villes, n° 1944/1.

5. Proposition de loi (MM. David Geerts, Hans Bonte, Jan Peeters, Dirk Van der Maelen et Bruno Van Grootenbrulle, Mme Annick Saudoyer, M. Jean-Marc Delizée et Mme Danielle Van Lombeek-Jacobs) améliorant le statut social du sportif rémunéré, n° 1945/1.

6. Proposition de résolution (MM. Daniel Bacquelaïne, François Bellot, Olivier Chastel, Charles Michel et Mmes Valérie De Bue et Jacqueline Galant) visant à l'adaptation des aménagements de voirie afin d'augmenter la sécurité des utilisateurs de deux-roues motorisés, n° 1947/1.

7. Proposition de résolution (MM. Filip De Man, Bert Schoofs et Bart Laeremans) visant à promouvoir la communication d'informations au citoyen en vue d'accélérer le déroulement d'enquêtes criminelles en cours, n° 1949/1.

8. Proposition de résolution (MM. Gerolf Annemans et Filip De Man, Mme Nancy Caslo, MM. Jan Mortelmans, Staf Neel et Luc Sevenhans) relative à la modification de l'arrêté royal du 20 mars 2002 fixant les dispositions générales relatives à la valorisation pécuniaire des services antérieurs accomplis par des membres volontaires des services publics d'incendie recrutés en tant que membres professionnels, n° 1950/1.

9. Proposition de résolution (MM. Koen T'Sijen et Dirk Van der Maelen et Mme Brigitte Wiaux et MM. Mohammed Boukourna et Roel Deseyn) relative à l'attitude et à l'action politique à l'égard d'une convention internationale sur le commerce des armes, n° 1952/1.

10. Proposition de résolution (Mmes Yolande Avontroodt, Hilde Vautmans et Hilde Dierickx) relative à la recherche sur les affections cérébrales, n° 1953/1.

11. Proposition de loi (M. Olivier Chastel et consorts) modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur

onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de deontologische, ethische en juridische fouten begaan bij het beheer en het leiden van het Militair Hospitaal en meer in het bijzonder van het Brandwondencentrum te Neder-over-Heembeek, nr. 1942/1.

3. Voorstel van resolutie (de dames Karine Lalieux, Inga Verhaert, Hilde Vautmans, Valérie Déom, Magda De Meyer en de heer Roel Deseyn) betreffende seksueel geweld in de Democratische Republiek Congo, nr. 1943/1.

4. Voorstel van resolutie (de heren Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts, Guido Tastenhoye en Jaak Van den Broeck) betreffende de inrichting van heroplevingszones in achtergestelde buurten van de grootsteden, nr. 1944/1.

5. Wetsvoorstel (de heren David Geerts, Hans Bonte, Jan Peeters, Dirk Van der Maelen en Bruno Van Grootenbrulle, mevrouw Annick Saudoyer, de heer Jean-Marc Delizée en mevrouw Danielle Van Lombeek-Jacobs) tot verbetering van het sociaal statuut van de betaalde sportbeoefenaar, nr. 1945/1.

6. Voorstel van resolutie (de heren Daniel Bacquelaïne, François Bellot, Olivier Chastel en Charles Michel en de dames Valérie De Bue en Jacqueline Galant) betreffende een aangepaste weginrichting, teneinde de veiligheid van de gebruikers van tweewielige motorvoertuigen te verhogen, nr. 1947/1.

7. Voorstel van resolutie (de heren Filip De Man, Bert Schoofs en Bart Laeremans) tot het bevorderen van het verstrekken van informatie bestemd voor de burger met het oog op het versnellen van de afhandeling van lopende strafonderzoeken, nr. 1949/1.

8. Voorstel van resolutie (de heren Gerolf Annemans en Filip De Man, mevrouw Nancy Caslo, de heren Jan Mortelmans, Staf Neel en Luc Sevenhans) betreffende de wijziging van het koninklijk besluit van 20 maart 2002 tot vaststelling van de algemene bepalingen betreffende het geldelijk in aanmerking nemen van de diensten verricht door vrijwilligers van openbare brandweerdiensten aangeworven als beroepsbrandweerlieden, nr. 1950/1.

9. Voorstel van resolutie (de heren Koen T'Sijen en Dirk Van der Maelen en mevrouw Brigitte Wiaux en de heren Mohammed Boukourna en Roel Deseyn) betreffende de politieke houding en actie ten aanzien van een internationaal wapenhandelsverdrag, nr. 1952/1.

10. Voorstel van resolutie (de dames Yolande Avontroodt, Hilde Vautmans en Hilde Dierickx) betreffende onderzoek naar hersenaandoeningen, nr. 1953/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Olivier Chastel c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement

la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne le permis de conduire motocyclette, n° 1956/1.

12. Proposition de loi (MM. Mohammed Boukourna, Philippe De Coene, Yvan Mayeur et Patrick Lansens) permettant la cession ou l'aliénation de biens appartenant à la Donation royale lorsque l'intérêt général l'exige, n° 1957/1.

13. Proposition de loi (M. Melchior Wathelet) introduisant la parentalité sociale dans le Code civil, n° 1958/1.

14. Proposition de résolution (Mmes Annemie Turtelboom, Hilde Vautmans et Maggie De Block) relative à l'instauration d'une égalité de rémunération effective entre les femmes et les hommes, n° 1959/1.

15. Proposition de loi (Mmes Anne-Marie Baeke et Annemie Roppe et MM. Daniel Bacquelaire, Luk Van Biesen et Dirk Van der Maelen) modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, n° 1970/1.

16. Proposition de loi (M. Benoît Drèze) modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés afin de prendre en considération pour le calcul de la pension des travailleurs salariés la rémunération afférente à l'année au cours de laquelle la prestation prend cours et la rémunération afférente à l'année pendant laquelle la pension prend cours, n° 1972/1.

17. Proposition de loi (MM. Benoît Drèze et Joseph Arens) modifiant la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité et la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 et abrogeant la loi du 7 avril 1999 relative au contrat de travail ALE, en vue d'étendre et de généraliser le système des titres-services, n° 1973/1.

18. Proposition de loi (MM. Eric Massin et Jean-Marc Delizée et Mme Camille Dieu) relative au calcul de la pension de retraite des travailleurs salariés, afin d'encourager l'emploi des travailleurs âgés, n° 1975/1.

19. Proposition de résolution (M. Ludo Van Campenhout) visant à autoriser l'occupation de travailleurs intérimaires dans des entreprises ressortissant à la compétence de la Commission paritaire n° 139 de la batellerie, n° 1976/1.

20. Proposition de loi (M. Geert Lambert) modifiant la réglementation en matière de congé de deuil, n° 1977/1.

21. Proposition de loi (Mmes Katrien Schryvers et Liesbeth Van der Auwera) modifiant le Code électoral en ce qui concerne la désignation des assesseurs et assesseurs suppléants dans les

van de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat het motorrijbewijs betreft, nr. 1956/1.

12. Wetsvoorstel (de heren Mohammed Boukourna, Philippe De Coene, Yvan Mayeur en Patrick Lansens) houdende mogelijkheid van afstand en vervreemding van goederen die tot de Koninklijke Schenking behoren, als het algemeen belang zulks vereist, nr. 1957/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Melchior Wathelet) teneinde het zorgouderschap in het Burgerlijk Wetboek op te nemen, nr. 1958/1.

14. Voorstel van resolutie (de dames Annemie Turtelboom, Hilde Vautmans en Maggie De Block) betreffende de invoering van een feitelijke gelijke verloning tussen vrouwen en mannen, nr. 1959/1.

15. Wetsvoorstel (de dames Anne-Marie Baeke en Annemie Roppe en de heren Daniel Bacquelaire, Luk Van Biesen en Dirk Van der Maelen) houdende wijziging van het Wetboek van registratie- hypotheek- en griffierechten, nr. 1970/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Benoît Drèze) tot wijziging van koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, teneinde het loon van het jaar tijdens hetwelk de uitkering ingaat en het loon van het jaar tijdens hetwelk het pensioen ingaat in aanmerking te nemen voor de berekening van het werknemerspensioen, nr. 1972/1.

17. Wetsvoorstel (de heren Benoît Drèze en Joseph Arens) tot wijziging van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en banen alsmede van de programawet (I) van 24 december 2002, en tot opheffing van de wet van 7 april 1999 betreffende de PWA-arbeidsovereenkomsten, teneinde de regeling van de dienstencheques uit te breiden en te veralgemenen, nr. 1973/1.

18. Wetsvoorstel (de heren Eric Massin en Jean-Marc Delizée en mevrouw Camille Dieu) betreffende de berekening van het rustpensioen van werknemers, teneinde de oudere werknemers langer aan het werk te houden, nr. 1975/1.

19. Voorstel van resolutie (de heer Ludo Van Campenhout) tot het toelaten van het tewerkstellen van uitzendkrachten in ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritaire Comité 139 voor de binnenscheepvaart, nr. 1976/1.

20. Wetsvoorstel (de heer Geert Lambert) tot wijziging van de regeling betreffende het rouwverlof, nr. 1977/1.

21. Wetsvoorstel (de dames Katrien Schryvers en Liesbeth Van der Auwera) tot wijziging van het Kieswetboek met betrekking tot de aanwijzing van bijzitters en plaatsvervangende bijzitters in de

bureaux de vote, n° 1978/1.

22. Proposition de loi (Mme Frieda Van Themsche, MM. Jan Mortelmans et Francis Van den Eynde et Mme Alexandra Colen) réduisant le taux de la TVA applicable à la formation à la conduite, n° 1979/1.

23. Proposition de loi (Mme Frieda Van Themsche, MM. Jan Mortelmans et Francis Van den Eynde et Mme Alexandra Colen) relative à la visibilité des emplacements de stationnement réservés aux personnes handicapées, n° 1980/1.

24. Proposition de loi (Mme Frieda Van Themsche, MM. Jan Mortelmans et Francis Van den Eynde et Mme Alexandra Colen) facilitant la circulation des cyclistes aux carrefours équipés de signaux lumineux, n° 1981/1.

25. Proposition de loi (Mme Frieda Van Themsche, MM. Jan Mortelmans et Francis Van den Eynde et Mme Alexandra Colen) relative à la plaque d'immatriculation pour cyclomoteurs, n° 1982/1.

26. Proposition de loi (Mmes Alexandra Colen, Marleen Govaerts et Frieda Van Themsche et M. Bart Laeremans) modifiant la réglementation afin de permettre l'accouchement anonyme, n° 1984/1.

27. Proposition de loi (MM. François Bellot et Olivier Chastel et Mme Valérie De Bue) portant création d'un service de médiation pour les services postaux, n° 1985/1.

28. Proposition de loi (Mmes Karine Lalieux, Véronique Ghenne et Sophie Pécriaux et MM. André Frédéric et Eric Massin) modifiant la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur afin d'interdire aux vendeurs la possibilité de facturer les appels téléphoniques vers leurs services après-vente à un coût supérieur à celui d'un numéro géographique, n° 1986/1.

29. Proposition de loi (Mmes Karine Lalieux, Sophie Pécriaux, Colette Burgeon et Véronique Ghenne) modifiant, en ce qui concerne l'ouverture de comptes à vue par des mineurs non émancipés et les services y afférents, la loi du 30 avril 1958 relative à la capacité du mineur pour certaines opérations liées à l'épargne, n° 1987/1.

30. Proposition (Mme Zoé Genot) visant à modifier le Règlement de la Chambre des représentants en vue de permettre l'accès à toutes et tous aux tribunes de la salle des séances plénières, n° 1988/1.

31. Proposition de loi (MM. François-Xavier de Donnea et Daniel Bacquelaine) modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés afin de permettre aux travailleurs salariés de

stembureaus, nr. 1978/1.

22. Wetsvoorstel (mevrouw Frieda Van Themsche, de heren Jan Mortelmans en Francis Van den Eynde en mevrouw Alexandra Colen) tot het verlagen van de BTW op de rijopleiding, nr. 1979/1.

23. Wetsvoorstel (mevrouw Frieda Van Themsche, de heren Jan Mortelmans en Francis Van den Eynde en mevrouw Alexandra Colen) betreffende de zichtbaarheid van parkeerplaatsen voor mindervaliden, nr. 1980/1.

24. Wetsvoorstel (mevrouw Frieda Van Themsche, de heren Jan Mortelmans en Francis Van den Eynde en mevrouw Alexandra Colen) betreffende het fietsverkeer aan kruispunten met verkeerslichten, nr. 1981/1.

25. Wetsvoorstel (mevrouw Frieda Van Themsche, de heren Jan Mortelmans en Francis Van den Eynde en mevrouw Alexandra Colen) betreffende kentekenplaten voor bromfietsen, nr. 1982/1.

26. Wetsvoorstel (de dames Alexandra Colen, Marleen Govaerts en Frieda Van Themsche et de heer Bart Laeremans) tot wijziging van de regelgeving om het naamloos bevallen mogelijk te maken, nr. 1984/1.

27. Wetsvoorstel (de heren François Bellot en Olivier Chastel en mevrouw Valérie De Bue) tot oprichting van een ombudsdienst voor de postdiensten, nr. 1985/1.

28. Wetsvoorstel (de dames Karine Lalieux, Véronique Ghenne en Sophie Pécriaux en de heren André Frédéric en Eric Massin) tot wijziging van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, teneinde de verkopers te verbieden telefoonoproepen naar hun nazorgdienst duurder aan te rekenen dan oproepen naar een geografisch nummer, nr. 1986/1.

29. Wetsvoorstel (de dames Karine Lalieux, Sophie Pécriaux, Colette Burgeon en Véronique Ghenne) tot wijziging van de wet van 30 april 1958 betreffende de handelingsbekwaamheid van de minderjarige voor sommige spaarverrichtingen, wat de opening van zichtrekeningen door niet-ontvoogde minderjarigen alsmede de daaraan gekoppelde diensten betreft, nr. 1987/1.

30. Voorstel (mevrouw Zoé Genot) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers, zodat vrouwen en mannen gelijke toegang hebben tot de tribunes in de zaal van de plenaire vergaderingen, nr. 1988/1.

31. Wetsvoorstel (de heren François-Xavier de Donnea en Daniel Bacquelaine) tot wijziging van koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, teneinde de werknemers in staat te

poursuivre leur activité au-delà de l'âge normal de la pension dans le but d'augmenter le montant de celle-ci, n° 1990/1.

32. Proposition de loi (Mmes Dominique Tilmans et Josée Lejeune) modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la publicité trompeuse et à la publicité comparative, aux clauses abusives et aux contrats à distance en ce qui concerne les professions libérales en matière de publicité relative à la chirurgie esthétique, n° 1994/1.

33. Proposition de loi (MM. Jean-Marc Delizée et Eric Massin et Mme Camille Dieu) modifiant la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, en ce qui concerne le reclassement professionnel, et portant d'autres mesures en vue de promouvoir l'emploi des travailleurs âgés, n° 1995/1.

34. Proposition de loi (Mme Camille Dieu et MM. Eric Massin et Jean-Marc Delizée) modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail afin d'étendre la protection contre le licenciement abusif aux employés de plus de cinquante ans, n° 1996/1.

35. Proposition de déclaration (MM. Alfons Borginon et Claude Marinower) de révision de l'article 12 de la Constitution, n° 1997/1.

36. Proposition de résolution (Mme Hilde Dierickx) visant à ne plus considérer comme des ressources les remboursements effectués sur la base du maximum à facturer, n° 1998/1.

37. Proposition de résolution (Mme Josée Lejeune et MM. Luc Gustin, Mohammed Boukourna et Patrick Moriau) relative au respect des droits de l'homme en Iran, n° 1999/1.

38. Proposition de résolution (Mme Josée Lejeune, M. François Bellot et Mmes Jacqueline Galant et Dominique Tilmans) visant à modifier la réglementation relative au permis de conduire afin d'y inclure un permis spécifique pour la conduite des tracteurs agricoles, n° 2000/1.

39. Proposition de loi (Mmes Hilde Vautmans et Annemie Turtelboom et M. Miguel Chevalier) modifiant le Code pénal, en vue de sanctionner la déstabilisation mentale des personnes et l'abus de la situation de faiblesse des personnes, n° 2001/1.

40. Proposition de résolution (Mme Magda De Meyer) relative à l'instauration de douze dimanches d'accès gratuit à nos musées fédéraux, n° 2003/1.

41. Proposition de loi (MM. Jan Peeters, David Geerts et Mme Greet van Gool) relative à la valorisation du parent chômeur qui accueille un enfant tributaire de soins, n° 2004/1.

stellen hun beroepsactiviteit na de gangbare pensioenleeftijd te blijven uitoefenen en aldus hun pensioenbedrag te verhogen, nr. 1990/1.

32. Wetsvoorstel (de dames Dominique Tilmans en Josée Lejeune) tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de misleidende en vergelijkende reclame, de onrechtmatige bedingen en de op afstand besloten overeenkomsten inzake de vrije beroepen, wat de reclame voor cosmetische chirurgie betreft, nr. 1994/1.

33. Wetsvoorstel (de heren Jean-Marc Delizée en Eric Massin en mevrouw Camille Dieu) tot wijziging van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, wat de ontslagbegeleiding betreft, en houdende andere maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid van de oudere werknemers, nr. 1995/1.

34. Wetsvoorstel (mevrouw Camille Dieu en de heren Eric Massin en Jean-Marc Delizée) tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, teneinde de bescherming tegen willekeurige afdanking ook te doen gelden voor de bedienden ouder dan vijftig jaar, nr. 1996/1.

35. Voorstel van verklaring (de heren Alfons Borginon en Claude Marinower) tot herziening van artikel 12 van de Grondwet, nr. 1997/1.

36. Voorstel van resolutie (mevrouw Hilde Dierickx) om de terugbetalingen op basis van de maximumfactuur niet in aanmerking te nemen als bestaansmiddel, nr. 1998/1.

37. Voorstel van resolutie (mevrouw Josée Lejeune en de heren Luc Gustin, Mohammed Boukourna en Patrick Moriau) betreffende de inachtneming van de rechten van de mens in Iran, nr. 1999/1.

38. Voorstel van resolutie (mevrouw Josée Lejeune, de heer François Bellot en de dames Jacqueline Galant en Dominique Tilmans) betreffende een wijziging van de reglementering inzake het rijbewijs, teneinde er een specifiek rijbewijs voor het besturen van landbouwtractoren in op te nemen, nr. 2000/1.

39. Wetsvoorstel (de dames Hilde Vautmans en Annemie Turtelboom en de heer Miguel Chevalier) tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op de strafbaarstelling van de mentale destabilisatie van personen en van het misbruik van personen in een verzwakte positie, nr. 2001/1.

40. Voorstel van resolutie (mevrouw Magda De Meyer) betreffende de instelling van twaalf gratis zondagen in onze federale musea, nr. 2003/1.

41. Wetsvoorstel (de heren Jan Peeters, David Geerts en mevrouw Greet van Gool) tot waardering van de werkloze ouder die een zorgbehoevend kind opvangt, nr. 2004/1.

42. Proposition de loi (MM. Bruno Van Grootenbrulle, Jean-Claude Maene et Mme Annick Saudoyer) modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en vue de permettre aux cohabitants de fait d'être reconnus comme les ayants droit d'un membre des services de police et de secours décédé suite à un accident dans le cadre de ses fonctions, n° 2010/1.

42. Wetsvoorstel (de heren Bruno Van Grootenbrulle en Jean-Claude Maene en mevrouw Annick Saudoyer) tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, teneinde het voor de feitelijk samenwonenden mogelijk te maken te worden erkend als rechthebbende van een lid van de politie- en hulpdiensten dat overleden is als gevolg van een ongeval in het kader van zijn taak, nr. 2010/1.

Demande d'avis

Le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat :

- par lettres du 19 juillet 2005 :

. sur le texte de la proposition de loi de MM. Servais Verherstraeten, Jo Vandeurzen, Tony Van Parys et Mme Liesbeth Van der Auwera complétant le Code civil par des dispositions relatives à la parenté sociale (doc. n° 51 393/1);

. sur le texte de la proposition de loi de M. Geert Bourgeois introduisant la parenté sociale dans le Code civil (doc. n° 51 815/1);

. sur le texte de la proposition de loi de M. Yvan Mayeur modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition en vue de garantir la transparence des salaires et avantages de toute nature dont jouissent les dirigeants d'entreprise (doc. n° 51 243/1);

. sur le texte de la proposition de loi de MM. Melchior Wathelet et Jean-Jacques Viseur modifiant le Code des sociétés en vue d'instituer un comité d'audit au sein des sociétés cotées en bourse (doc. n° 51 1312/1);

. sur le texte de la proposition de loi de Mme Muriel Gerkens relative à la publicité des participations et des rémunérations individuelles des dirigeants d'entreprises cotées en bourse (doc. n° 51 1505/1);

. sur le texte de la proposition de loi de MM. Ludo Van Campenhout et Georges Lenssen instaurant l'obligation de publier la rémunération de certains administrateurs (doc. n° 51 1576/1);

. sur le texte des amendements n^{os} 7, 8 et 9 de M. Melchior Wathelet au projet de loi complétant le Code des sociétés par des dispositions relatives à la publicité des rémunérations des administrateurs et des dirigeants de sociétés cotées en bourse et des sociétés de droit public

Verzoek om advies

De voorzitter van de Kamer heeft het advies van de Raad van State gevraagd :

- bij brieven van 19 juli 2005 :

. over de tekst van het wetsvoorstel van de heren Servais Verherstraeten, Jo Vandeurzen, Tony Van Parys en mevrouw Liesbeth Van der Auwera tot aanvulling van het Burgerlijk Wetboek, met bepalingen inzake het zorgouderschap (stuk nr. 51 393/1);

. over de tekst van het wetsvoorstel van de heer Geert Bourgeois tot invoering van het zorgouderschap in het Burgerlijk Wetboek (stuk nr. 51 815/1);

. over de tekst van het wetsvoorstel van de heer Yvan Mayeur tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, teneinde te voorzien in de transparantie van de salarissen en de andersoortige voordelen van onverschillig welke aard die de bedrijfsleiders ontvangen (stuk nr. 51 243/1);

. over de tekst van het wetsvoorstel van de heren Melchior Wathelet en Jean-Jacques Viseur tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, teneinde binnen de beursgenoteerde vennootschappen een auditcomité op te richten (stuk nr. 51 1312/1);

. op de tekst van het wetsvoorstel van mevrouw Muriel Gerkens tot openbaarmaking van de deelnemingen en de individuele bezoldigingen van de leiders van beursgenoteerde vennootschappen (stuk nr. 51 1505/1);

. over de tekst van het wetsvoorstel van de heren Ludo Van Campenhout en Georges Lenssen betreffende openbaarmakings-verplichting van de bezoldiging van bepaalde bestuurders (stuk nr. 51 1576/1);

. over de tekst van de amendementen nrs 7, 8 en 9 van de heer Melchior Wathelet op het wetsontwerp tot aanvulling van het Wetboek van vennootschappen met bepalingen betreffende de openbaarmaking van bezoldigingen van bestuurders en van leidinggevende personen van

(doc. n° 51 1502/3).

- par lettre du 20 juillet 2005, sur le texte de la proposition de loi de M. Guy Swennen modifiant le Code civil afin d'autoriser l'adoption par des couples homosexuels (doc. n° 51 664/1) ainsi que sur le texte de tous les amendements déposés (n°s 1 à 23).

- par lettre du 27 juillet 2005, sur le texte de la proposition de loi de M. Melchior Wathelet introduisant la parentalité sociale dans le Code civil (doc. n° 51 1958/1).

- par lettre du 1^{er} août 2005, sur le texte de la proposition de loi de MM. Mohammed Boukourna, Philippe De Coene, Yvan Mayeur et Patrick Lansens permettant la cession ou l'aliénation de biens appartenant à la Donation royale lorsque l'intérêt général l'exige (doc. n° 51 1957/1).

- par lettre du 11 août 2005, sur le texte du projet de loi portant réouverture des délais d'introduction des demandes pour l'obtention d'un statut de reconnaissance nationale de la guerre 1940-1945 et de la campagne de Corée (doc. n° 51 1954/1).

Pour information

Procédure de coopération

Conformément à l'article 97 du Règlement de la Chambre, le président de la Chambre a transmis, par lettre du 28 février 2005, la proposition de loi de MM. Jan Peeters et Philippe De Coene relative à la délimitation temporelle des zones 30 au moyen d'un panneau statique (doc. 51 1323/1) au premier ministre en vue de recevoir l'avis des gouvernements de région sur cette proposition de loi.

Par lettre du 25 juillet 2005, le premier ministre transmet la réponse du gouvernement flamand sur cette proposition de loi.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Retrait d'une proposition de loi

Par lettre du 20 juillet 2005, M. Melchior Wathelet fait savoir qu'il retire sa proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code civil et du Code judiciaire en vue de réformer le droit du divorce et d'instaurer le divorce pour cause de désunion irrémédiable (doc. n° 51 1588/1).

Pour information

genoteerde vennootschappen en vennootschappen van publiek recht (stuk nr. 51 1502/3).

- bij brief van 20 juli 2005 over de tekst van het wetsvoorstel van de heer Guy Swennen tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten (stuk nr. 51 664/1) alsmede over de tekst van al de ingediende amendementen (nrs 1 tot 23).

- bij brief van 27 juli 2005 over de tekst van het wetsvoorstel van de heer Melchior Wathelet teneinde het zorgouderschap in het Burgerlijk Wetboek op te nemen (stuk nr. 51 1958/1).

- bij brief van 1 augustus 2005 over de tekst van het wetsvoorstel van de heren Mohammed Boukourna, Philippe De Coene, Yvan Mayeur en Patrick Lansens houdende mogelijkheid van afstand en vervreemding van goederen die tot de Koninklijke Schenking behoren (stuk nr. 51 1957/1).

- bij brief van 11 augustus 2005 over de tekst van het wetsontwerp houdende de heropening van de termijnen voor het indienen van aanvragen tot het bekomen van een statuut van nationale erkentelijkheid van de oorlog 1940-1945 en van de veldtocht in Korea (stuk nr. 51 1954/1).

Ter kennisgeving

Samenwerkingsprocedure

Bij brief van 28 februari 2005 heeft de Kamervoorzitter, met toepassing van artikel 97 van het Kamerreglement, het wetsvoorstel van de heren Jan Peeters en Philippe De Coene betreffende het afbakenen van zone 30 in tijd door middel van het gebruik van een statisch bord (stuk nr. 51 1323/1) overgezonden aan de eerste minister, met het verzoek het advies van de gewestregeringen in te winnen.

Bij brief van 25 juli 2005 zendt de eerste minister het antwoord van de Vlaamse regering over dit wetsvoorstel.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Intrekking van een wetsvoorstel

Bij brief van 20 juli 2005 deelt de heer Melchior Wathelet mede dat hij zijn wetsvoorstel tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek teneinde het echtscheidingsrecht te hervormen en echtscheiding op grond van duurzame ontwrichting in te stellen (stuk nr. 51 1588/1) intrekt.

Ter kennisgeving

SENAT

SENAAT

Projets transmis

Overgezonden ontwerpen

- Par messages du 15 juillet 2005, le Sénat transmet tel qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

. projet de loi instaurant des tribunaux de l'application des peines (n° 1960/1)

Renvoi à la commission de la Justice

. projet de loi portant assentiment à l'Accord conclu par Echange de lettres entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume des Pays-Bas et du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement du Pérou, d'autre part, relatif à la suppression de l'obligation de visa concernant les passeports diplomatiques et spéciaux ou de service, signé à Lima les 12 et 23 février 2001 (n° 1961/1)

. projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Canada, les Gouvernements d'Etats membres de l'Agence spatiale européenne, le Gouvernement du Japon, le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique sur la coopération relative à la Station Spatiale Internationale Civile, fait à Washington D.C. le 29 janvier 1998 (n° 1962/1)

. projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de l'exploration et de l'utilisation de l'espace à des fins pacifiques, et à l'Annexe, signés à Moscou le 20 décembre 2000 (n° 1963/1)

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- Par message du 15 juillet 2005, le Sénat transmet, tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de loi abrogeant l'article 76, alinéa premier, et l'article 168, alinéa 6, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (n° 1964/1).

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Projets transmis en vue de la sanction royale

- Par message du 12 juillet, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi simplifiant la loi du 10 avril 1991 réglementant la sécurité privée et particulière (n° 1775/4).

- Bij briefen van 15 juli 2005 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

. wetsontwerp houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken (nr. 1960/1)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

. wetsontwerp houdende instemming met de bij Briefwisseling gesloten Overeenkomst tussen de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg, enerzijds, en de Regering van Peru, anderzijds, inzake de afschaffing van de visumplicht met betrekking tot diplomatieke en speciale of dienstpaspooten, ondertekend te Lima op 12 en 23 februari 2001 (nr. 1961/1)

. wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van Canada, de Regeringen van de Lidstaten van het Europees Ruimte-Agentschap, de Regering van Japan, de Regering van de Russische Federatie en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika inzake de samenwerking op het gebied van het Civiele Internationale Ruimtestation, gedaan te Washington D.C. op 29 januari 1998 (nr. 1962/1)

. wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Russische Federatie betreffende de samenwerking op het gebied van de verkenning en het gebruik van de ruimte voor vreedzame doeleinden, en met de Bijlage, ondertekend te Moskou op 20 december 2000 (nr. 1963/1)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- Bij brief van 15 juli 2005 zendt de Senaat het wetsontwerp tot opheffing van het eerste lid van artikel 76 en van het zelve lid van artikel 168 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (nr. 1964/1), zoals hij het in vergadering van die datum heeft aangenomen.

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

- Bij brief van 12 juli 2005 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het wetsontwerp houdende vereenvoudiging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private

- Par messages du 14 juillet 2005, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants :

. projet de loi modifiant, en ce qui concerne l'assurance contre les catastrophes naturelles, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles (n° 1732/6);

. projet de loi modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites, et portant des dispositions fiscales diverses (n° 1811/9);

. projet de loi portant des mesures d'accompagnement en ce qui concerne l'institution d'un groupe spécial de négociation, d'un organe de représentation et de procédures relatives à l'implication des travailleurs au sein de la Société européenne (n° 1821/3);

. projet de loi insérant un article 314bis dans le Code des impôts sur les revenus 1992 (n° 1857/3);

. projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de précompte professionnel suite aux orientations communautaires 2004/43 du 17 janvier 2004 de la Commission de l'Union européenne sur les aides d'Etat au transport maritime (n° 1859/3).

- Par messages du 15 juillet 2005, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants :

. projet de loi portant des dispositions diverses (n° 1845/33);

. projet de loi portant des dispositions diverses (n° 1922/5).

Pour information

Projets évoqués

Par messages du 14 juillet 2005, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 14 juillet 2005, les projets de loi suivants :

. projet de loi portant des dispositions diverses (n° 1845/33);

. projet de loi portant des dispositions diverses (n° 1922/5).

Pour information

Projets adoptés

Par messages du 15 juillet 2005, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets suivants :

- projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les traitements des référendaires et juristes de parquet près les cours et les tribunaux

et bijzondere veiligheid (nr. 1775/4).

- Bij brieven van 14 juli 2005 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende wetsontwerpen :

. wetsontwerp tot wijziging, wat de verzekering tegen natuurrampen betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de

de landverzekeringsovereenkomst en de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen (nr. 1732/6);

. wetsontwerp tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997, en houdende diverse fiscale bepalingen (nr. 1811/9);

. wetsontwerp houdende begeleidende maatregelen met betrekking tot de instelling van een bijzondere onderhandelingsgroep, een vertegenwoordigingsorgaan en procedures betreffende de rol van de werknemers in de Europese vennootschap (nr. 1821/3);

. wetsontwerp tot invoering van een artikel 314bis in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (nr. 1857/3);

. wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 op het vlak van de bedrijfsvoorheffing ingevolge de Communautaire richtsnoeren 2004/43 van 17 januari 2004 van de Commissie van de Europese Unie betreffende staatssteun voor het zeevervoer (nr. 1859/3).

- Bij brieven van 15 juli 2005 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende wetsontwerpen :

. wetsontwerp houdende diverse bepalingen (nr. 1845/33);

. wetsontwerp houdende diverse bepalingen (nr. 1922/5).

Ter kennisgeving

Geëvoceerde ontwerpen

Bij brieven van 14 juli 2005 deelt de Senaat mij mede dat hij op 14 juli 2005, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoceerd :

. wetsontwerp houdende diverse bepalingen (nr. 1845/33);

. wetsontwerp houdende diverse bepalingen (nr. 1922/5).

Ter kennisgeving

Aangenomen ontwerpen

Bij brieven van 15 juli 2005 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende ontwerpen heeft aangenomen :

- wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat betreft de wedden van de referendarissen en de parketjuristen bij de hoven

de première instance, des greffiers et des secrétaires de parquet et modifiant les articles 259*duodecies* et 285*bis* du même Code (n° 1611/4);

- projet de loi portant des dispositions diverses en ce qui concerne l'institution d'un groupe spécial de négociation, d'un organe de représentation et de procédures relatives à l'implication des travailleurs au sein de la Société européenne (n° 1822/3);

- projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Gand (n° 1836/3);

- projet de loi organisant les voies de recours contre les décisions prises par la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (n° 1895/5);

- projet de loi modifiant la loi du 26 mars 2003 portant création d'un Organe Central pour la Saisie et la Confiscation et portant des dispositions sur la gestion à valeur constante des biens saisis et sur l'exécution de certaines sanctions patrimoniales (n° 1946/1).

Pour information

COUR DES COMPTES

Rapport annuel

La Cour des comptes a transmis son rapport annuel 2004.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Audit

Par lettre du 16 septembre 2005, le premier président de la Cour des comptes transmet, conformément à l'article 180 de la Constitution, le rapport intitulé "Calcul et perception du précompte professionnel".

Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Avis

Le premier président de la Cour des comptes transmet les avis suivants :

- par lettres du 13 juillet 2005 :

. un avis sur la proposition de loi de M. Jacques Chabot modifiant l'article 49 du Code des impôts sur les revenus 1992 en vue de permettre aux chômeurs de déduire les frais exposés dans la recherche d'un emploi (doc. n° 51 300/1);

van beroepen en bij de rechtbanken van eerste aanleg, van de griffiers en de secretarissen van het parket en tot wijziging van de artikelen 259*duodecies* en 285*bis* van hetzelfde Wetboek (nr. 1611/4);

- wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot de instelling van een bijzondere onderhandelingsgroep, een vertegenwoordigingsorgaan en procedures betreffende de rol van de werknemers in de Europese vennootschap (nr. 1822/3);

- wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Gent betreft (nr. 1836/3);

- wetsontwerp tot organisatie van de mogelijkheden tot beroep tegen de beslissingen genomen door de Commissie voor de regulering van de Elektriciteit en het Gas (nr. 1895/5);

- wetstontwerp tot wijziging van de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssancties (nr. 1946/1).

Ter kennisgeving

REKENHOF

Jaarverslag

Het Rekenhof heeft zijn jaarverslag 2004 overgezonden.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Audit

Bij brief van 16 september 2005 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, overeenkomstig artikel 180 van de Grondwet, het verslag "Berekening en inning van de bedrijfsvoorheffing".

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Advies

De eerste voorzitter van het Rekenhof zendt de volgende adviezen :

- bij brieven van 13 juli 2005 :

. een advies over het wetsvoorstel van de heer Jacques Chabot tot wijziging van artikel 49 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de werklozen in staat te stellen de kosten voor het zoeken van een baan af te

. un avis sur la proposition de loi de MM. Dirk Claes et Carl Devlies modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin d'instaurer une réduction d'impôt pour l'installation de systèmes de sécurité dans les habitations privées (doc. n° 51 973/1);

. un avis sur la proposition de loi de Mme Karine Lalieux et MM. Alain Mathot et Maurice Dehu modifiant l'article 215, alinéa 3, 4°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (doc. n° 51 1059/1);

. un avis sur la proposition de loi de MM. Bart Tommelein, François-Xavier de Donnea et Dirk Van der Maelen modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en matière d'assimilation des parts bénéficiaires à du capital libéré (doc. 51 1661/1).

- par lettres du 25 juillet 2005 :

. un avis sur la proposition de résolution de MM. Yvan Mayeur et Eric Massin visant à étendre le taux de TVA réduit à 6 % à la fourniture domestique de gaz et d'électricité pour tous les ménages à bas ou moyens revenus (doc. n° 51 247/1);

. un avis sur la proposition de loi de Mme Hilde Dierickx et MM. Bart Tommelein et Karel Pinxten modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la déductibilité fiscale des cotisations payées en vue de permettre à des jeunes de pratiquer un sport (doc. n° 51 759/1);

. un avis sur la proposition de loi de M. Carl Devlies réinstaurant la prise en considération, à titre de frais professionnels, des impôts, taxes et rétributions régionaux dans le Code des impôts sur les revenus 1992 (doc. n° 51 1047/1).

- par lettres du 10 août 2005 :

~ proposition de loi de Mmes Sabien Lahaye-Battheu, Maggie De Block et Annemie Turtelboom modifiant la législation relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants en ce qui concerne le cumul d'une pension de survie et d'une indemnité pour cause de maladie ou d'invalidité (doc. n° 51 398/1);

~ proposition de loi de Mmes Maggie De Block, Annemie Turtelboom et Sabien Lahaye-Battheu supprimant l'interdiction de cumul entre une pension et un revenu du travail pour les personnes âgées de plus de 65 ans et entre une pension de survie et un revenu du travail pour les bénéficiaires ayant des enfants à charge (doc. n° 51 586/1);

~ proposition de loi de Mmes Greta D'hondt et Trees Pieters et MM. Servais Verherstraeten et Roel Deseyn réformant le régime de la pension de survie des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants (doc. n° 51 745/1);

~ proposition de loi de MM. Daniel Bacquelaine,

trekken (stuk nr. 51 300/1);

. een advies over het wetsvoorstel van de heren Dirk Claes en Carl Devlies tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 om een belastingvermindering mogelijk te maken voor het installeren van beveiligingsystemen voor privé-woningen (stuk nr. 51 973/1);

. een advies over het wetsvoorstel van mevrouw Karine Lalieux en de heren Alain Mathot en Maurice Dehu tot wijziging van artikel 215, derde lid, 4°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (stuk nr. 51 1059/1);

. een advies over het wetsvoorstel van de heren Bart Tommelein, François-Xavier de Donnea en Dirk Van der Maelen tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake gelijkstelling van winstbewijzen met gestort kapitaal (stuk nr. 51 1661/1).

- bij brieven van 25 juli 2005 :

. een advies over het voorstel van resolutie van de heren Yvan Mayeur en Eric Massin houdende uitbreiding van het verlaagd BTW-tarief van 6 % tot de levering van gas en elektriciteit aan alle gezinnen met een laag of middelgroot inkomen (stuk nr. 51 247/1);

. een advies over het wetsvoorstel van mevrouw Hilde Dierickx en de heren Bart Tommelein en Karel Pinxten tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de fiscale aftrekbaarheid van lidgelden van jongeren voor sportbehoefening (nr. 51 759/1);

. een advies over het wetsvoorstel van de heer Carl Devlies tot het opnieuw in aanmerking nemen als beroepskost van de gewestelijke belastingen, heffingen en retributies in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (stuk nr. 51 1047/1).

- bij brieven van 10 augustus 2005 :

~ wetsvoorstel van de dames Sabien Lahaye-Battheu, Maggie De Block en Annemie Turtelboom tot wijziging van de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen, wat de cumulatie van een overlevingspensioen en een ziekte- en invaliditeitsuitkering betreft (stuk nr. 51 398/1);

~ wetsvoorstel van de dames Maggie De Block, Annemie Turtelboom en Sabien Lahaye-Battheu tot opheffing van het cumulatieverbod tussen pensioen en inkomen uit arbeid voor personen ouder dan 65 jaar en tussen overlevingspensioen en inkomen uit arbeid voor genietters met kinderen ten laste (stuk nr. 51 586/1);

~ wetsvoorstel van de dames Greta D'hondt en Trees Pieters en de heren Servais Verherstraeten en Roel Deseyn tot hervorming van het overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen (stuk nr. 51 745/1);

~ wetsvoorstel van de heren Daniel Bacquelaine,

François-Xavier de Donnea et Pierre-Yves Jeholet modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants et la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, afin de supprimer les limites du travail autorisé pour les pensionnés (doc. n° 51 1266/1).

. un avis sur la proposition de loi de MM. Alain Courtois et Pierre-Yves Jeholet modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin de stimuler le recours aux chèques sport et culture (doc. n° 51 787/1).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Droit de regard et d'information

Le président de la Cour des comptes transmet par lettre du 24 août 2005, une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de Mme Zoé Genot concernant les dossiers ouverts en application de la loi du 20 décembre 2001 relative au dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique pour les biens dont ils ont été spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant la guerre 1940-1945, ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à Mme Zoé Genot.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Cahier d'observations

Par lettre du 21 septembre 2005, le premier président de la Cour des comptes transmet, en exécution de l'article 180 de la Constitution, le fascicule IIB de son 154ème cahier d'observations.

Dépôt au greffe

Différend concernant une pension

Par lettre du 19 septembre 2005, le premier président de la Cour des comptes transmet, en exécution des articles 14 et 17 de la loi organique du 29 octobre 1846, un exposé ainsi qu'une ampliation de la délibération n° 314 prise par le Conseil des ministres le 8 juillet 2005, au sujet du différend survenu entre son Collège et le ministre

François-Xavier de Donnea en Pierre-Yves Jeholet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen en de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, teneinde de beperking inzake toegestane arbeid voor de gepensioneerde af te schaffen (stuk nr. 51 1266/1).

. een advies over het westvoorstel van de heren Alain Courtois en Pierre-Yves Jeholet houdende wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde het gebruik van de sport- en cultuurcheques aan te moedigen (stuk nr. 51 787/1).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Inzage- en informatierecht

De voorzitter van het Rekenhof zendt bij brief van 24 augustus 2005, een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van mevrouw Zoé Genot over de dossiers geopend met toepassing van de wet van 20 december 2001 betreffende de schadeloosstelling van de leden van de Joodse Gemeenschap van België voor hun goederen die werden geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945, alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan mevrouw Zoé Genot.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Boek van opmerkingen

Bij brief van 21 september 2005 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, in uitvoering van artikel 180 van de Grondwet, het deel IIB van het 154e boek van opmerkingen.

Indiening ter griffie

Geschil betreffende een pensioen

Bij brief van 19 september 2005 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, ter uitvoering van de artikelen 14 en 17 van de organieke wet van 29 oktober 1846, een uiteenzetting alsmede een afschrift van de beslissing nr. 314 van de Ministerraad van 8 juli 2005; deze heeft betrekking op het geschil dat was gerezen tussen

des Pensions concernant une pension de retraite.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

zijn college en de minister van Pensioenen in verband met een rustpensioen.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Coopération Technique Belge

Par lettre du 21 septembre 2005, le premier président de la Cour des comptes transmet le rapport relatif à la mise en œuvre des tâches de service public par la Société de droit public "Coopération Technique Belge" durant l'exercice 2004, établi en application de l'article 30, § 3, alinéa 4, de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération Technique Belge sous la forme d'une société de droit public.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Relations extérieures

Belgische Technische Coöperatie

Bij brief van 21 september 2005 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof het verslag in verband met de tenuitvoerlegging van de taken van openbare dienst door de vennootschap van publiek recht "Belgische Technische Coöperatie" tijdens het boekjaar 2004, opgesteld ter uitvoering van artikel 30, § 3, vierde lid, van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

COUR D'ARBITRAGE

Rapport annuel

Par lettre du 12 juillet 2005, le président de la Cour d'arbitrage transmet le rapport annuel 2004 de la Cour d'arbitrage.

Renvoi à la commission de la Justice

ARBITRAGEHOF

Jaarverslag

Bij brief van 12 juli 2005 zendt de voorzitter van het Arbitragehof het jaarverslag 2004 van het Arbitragehof.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- l'arrêt n° 124/2005 rendu le 13 juillet 2005 concernant le recours en annulation totale ou partielle de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen, introduit par l'ASBL "Advocaten voor de Wereld".

(n° du rôle : 3027)

- l'arrêt n° 125/2005 rendu le 13 juillet 2005 concernant le recours en annulation de la loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes, introduit par L'ASBL Ligue des droits de l'homme et autres.

(n° du rôle : 3035)

- l'arrêt n° 126/2005 rendu le 13 juillet 2005 concernant les recours en annulation des articles 4, 5, 7, 25, 27, 30 et 31 de la loi du 12 janvier 2004 modifiant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins de blanchiment de capitaux, la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires financiers et conseillers en

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- het arrest nr. 124/2005 uitgesproken op 13 juli 2005 over het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel, ingesteld door de VZW Advocaten voor de Wereld.

(rolnummer : 3027)

- het arrest nr. 125/2005 uitgesproken op 13 juli 2005 over het beroep tot vernietiging van de wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven, ingesteld door de VZW "Ligue des droits de l'homme" en anderen.

(rolnummer : 3035)

- het arrest nr. 126/2005 uitgesproken op 13 juli 2005 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 4, 5, 7, 25, 27, 30 en 31 van de wet van 12 januari 2004 tot wijziging van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, ingesteld

placements, introduits par l'Ordre des barreaux francophone et germanophone et autres.

(n^{os} du rôle : 3064 et 3065)

- l'arrêt n° 127/2005 rendu le 13 juillet 2005 concernant les questions préjudicielles relatives à l'article 33 de la loi-programme du 5 août 2003 (modification de l'article 5, 2), de la loi du 16 juillet 2002 modifiant diverses dispositions en vue notamment d'allonger les délais de prescription pour les crimes non correctionnalisables), posées par le tribunal correctionnel de Bruxelles par jugement du 9 septembre 2004, en cause du ministère public contre S. Frantsevitch et E. Delhuvenne et par jugement du 9 décembre 2004, en cause du ministère public et autres contre M. Vanden Bossche et autres, la cour d'appel de Bruxelles par arrêt du 21 septembre 2004, en cause du ministère public, de la SA "Autostrade Motor Leuven" et de la SA Autostrade Rent Lease" contre S. Sterkendries et D. Sauer et par arrêt du 13 octobre 2004, en cause du ministère public contre J. Vrijssen et autres, la cour d'appel d'Anvers par arrêts des 23 septembre, 28 septembre et 15 octobre 2004, en cause du ministère public et de l'Etat belge contre F. Tramontano et autres, en cause du ministère public contre R.B. et en cause du ministère public, de S. Khan et de A. Dahmany contre M. Sanders et par arrêt du 7 décembre 2004, en cause du ministère public et autres contre G. Leys et autres, la cour d'appel de Liège par arrêt du 6 octobre 2004, en cause du ministère public et du ministre des Finances contre K. Sikandar et le tribunal correctionnel de Courtrai par jugement du 15 octobre 2004, en cause du ministère public contre G. Van Eeckhoutte.

(n^{os} du rôle : 3082, 3085, 3086, 3099, 3104, 3106, 3109, 3192 et 3204)

- l'arrêt n° 128/2005 rendu le 13 juillet 2005 concernant le recours en annulation partielle du décret de la Communauté flamande du 7 mai 2004 modifiant certaines dispositions des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, et certaines autres dispositions relatives à la radiodiffusion et à la télévision, introduit par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

(n° du rôle : 3170)

- l'arrêt n° 129/2005 rendu le 13 juillet 2005 concernant la demande de suspension des articles 50, alinéa 1^{er}, et 58 du décret-programme de la Région wallonne du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, introduite par P. d'Arripe et autres.

door de Orde van Franstalige en Duitstalige balies en anderen.

(rolnummers : 3064 en 3065)

- het arrest nr. 127/2005 uitgesproken op 13 juli 2005 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 33 van de programmawet van 5 augustus 2003 (wijziging van artikel 5, 2), van de wet van 16 juli 2002 tot wijziging van verschillende bepalingen teneinde inzonderheid de verjaringstermijnen voor de niet-correctionaliseerbare misdaden te verlengen), gesteld door de correctionele rechtbank te Brussel bij vonnis van 9 september 2004, inzake het openbaar ministerie tegen S. Frantsevitch en E. Delhuvenne en bij vonnis van 9 december 2004, inzake het openbaar ministerie en anderen tegen M. Vanden Bossche en anderen, het hof van beroep te Brussel bij arrest van 21 september 2004, inzake het openbaar ministerie, de NV Autostrade Motor Leuven en de NV Autostrade Rent Lease tegen S. Sterkendries et S. Sauer en bij arrest van 13 oktober 2004, inzake het openbaar ministerie tegen J. Vrijssen en anderen, het hof van beroep te Antwerpen bij arresten van 23 september, 28 september en 15 oktober 2004, inzake het openbaar ministerie en de Belgische Staat tegen F. Tromantano en anderen, inzake het openbaar ministerie tegen R.B. en inzake het openbaar ministerie, S. Khan en A. Dahmany tegen M. Sanders en bij arrest van 7 december 2004, inzake het openbaar ministerie en anderen tegen G. Leys en anderen, het hof van beroep te Luik bij arrest van 6 oktober 2004, inzake het openbaar ministerie en de minister van Financiën tegen K. Sikander en de correctionele rechtbank te Kortrijk bij vonnis van 15 oktober 2004, inzake het openbaar ministerie tegen G. Van Eeckhoutte.

(rolnummers : 3082, 3085, 3086, 3099, 3104, 3106, 3109, 3192 en 3204)

- het arrest nr. 128/2005 uitgesproken op 13 juli 2005 over het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 7 mei 2004 houdende wijziging van sommige bepalingen van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, en van sommige andere bepalingen betreffende de radio-omroep en de televisie, ingesteld door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie.

(rolnummer : 3170)

- het arrest nr. 129/2005 uitgesproken op 13 juli 2005 over de vordering tot schorsing van de artikelen 50, eerste lid, en 58 van het programmadecreet van het Waalse Gewest van 3 februari 2005 betreffende de economische heropleving en de administratieve vereenvoudiging, ingesteld door P. d'Arripe en anderen.

(n° du rôle : 3710)

- l'arrêt n° 130/2005 rendu le 19 juillet 2005 concernant les questions préjudicielles relatives à l'article 198, alinéa 1^{er}, 7° et 10°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par le tribunal de première instance de Bruxelles par jugement du 4 juin 2004, en cause de la SA Banque Dewaay contre l'Etat belge.

(n° du rôle : 3020)

- l'arrêt n° 131/2005 rendu le 19 juillet 2005 concernant le recours en annulation de l'article 57, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, et alinéa 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, telle qu'elle a été modifiée par l'article 483 de la loi-programme du 22 décembre 2003, introduit par l'ASBL Défense des Enfants – International – Belgique – Branche francophone (DEI Belgique) et autres; la Cour annule le dernier alinéa de l'article 483 de la loi-programme du 22 décembre 2003.

(n° du rôle : 3033)

- l'arrêt n° 132/2005 rendu le 19 juillet 2005 concernant le recours en annulation partielle des articles 2 et 4 du décret de la Région flamande du 16 janvier 2004 sur les funérailles et sépultures, introduit par la SA Sophia Group et autres.

(n° du rôle : 3067)

- l'arrêt n° 133/2005 rendu le 19 juillet 2005 concernant la question préjudicielle relative aux articles 9 et 12bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, posée par le Conseil d'Etat par arrêt du 13 juillet 2004, en cause de A. Bah contre l'Etat belge.

(n° du rôle : 3076)

- l'arrêt n° 134/2005 rendu le 19 juillet 2005 concernant les recours en annulation des articles 20 et 27 du décret de la Communauté française du 3 mars 2004 portant diverses mesures urgentes en matière d'enseignement non obligatoire, introduits par C. Debaue et A. Colson.

(n°s du rôle : 3102 et 3105)

- l'arrêt n° 135/2005 rendu le 19 juillet 2005 concernant la question préjudicielle concernant l'article 11, § 5, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, posée par le tribunal du travail de Courtrai par jugement du 3 décembre 2004, en cause de l'ASBL "Acerta Sociaal Verzekeringsfonds" contre F. Meyfroidt.

(n° du rôle : 3190)

- l'arrêt n° 136/2005 rendu le 19 juillet 2005 concernant la question préjudicielle relative à l'article 105 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, posée par le tribunal de

(rolnummer : 3710)

- het arrest nr. 130/2005 uitgesproken op 19 juli 2005 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 198, eerste lid, 7° en 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij vonnis van 4 juni 2004, inzake de NV Bank Dewaay tegen de Belgische Staat.

(rolnummer : 3020)

- het arrest nr. 131/2005 uitgesproken op 19 juli 2005 over het beroep tot vernietiging van artikel 57, § 2, eerste lid, 2°, en tweede lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zoals gewijzigd bij artikel 483 van de programmawet van 22 december 2003, ingesteld door de VZW "Défense des Enfants – International – Belgique – Branche francophone (DEI Belgique)" en anderen; het Hof vernietigt het laatste lid van artikel 483 van de programmawet van 22 december 2003.

(rolnummer : 3033)

- het arrest nr. 132/2005 uitgesproken op 19 juli 2005 over het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 2 en 4 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 16 januari 2004 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging, ingesteld door de NV Sophia Group en anderen.

(rolnummer : 3067)

- het arrest nr. 133/2005 uitgesproken op 19 juli 2005 over de prejudiciële vraag over de artikelen 9 en 12bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gesteld door de Raad van State bij arrest van 13 juli 2004, inzake A. Bah tegen de Belgische Staat.

(rolnummer : 3076)

- het arrest nr. 134/2005 uitgesproken op 19 juli 2005 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 20 en 27 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 3 maart 2004 houdende verschillende dringende maatregelen inzake niet verplicht onderwijs, ingesteld door C. Debaue en A. Colson.

(rolnummers : 3102 en 3105)

- het arrest nr. 135/2005 uitgesproken op 19 juli 2005 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 11, § 5, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gesteld door de arbeidsrechtbank te Kortrijk bij vonnis van 3 december 2004, inzake de VZW Acerta Sociaal Verzekeringsfonds tegen F. Meyfroidt.

(rolnummer : 3190)

- het arrest nr. 136/2005 uitgesproken op 19 juli 2005 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 105 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde

première instance de Liège par jugement du 9 décembre 2004, en cause de G. Vanderauwera contre l'Etat belge.

(n° du rôle : 3199)

- l'arrêt n° 138/2005 rendu le 19 juillet 2005 concernant les questions préjudicielles relatives à l'article 69*bis* des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, inséré par l'article 33 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, posées par le tribunal correctionnel de Namur par trois jugements des 24 mai et 7 juin 2005, en cause du ministère public contre différents prévenus et le tribunal correctionnel de Dinant par jugement du 23 mai 2005, en cause du ministère public contre T.J..

(n°s du rôle : 3711, 3712, 3719 et 3721)

- l'arrêt n° 139/2005 rendu le 13 septembre 2005 concernant la question préjudicielle relative à l'article 418, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, posée par la Cour de cassation par arrêt du 13 octobre 2004, en cause du ministère public contre P. Smits.

(n° du rôle : 3110)

- l'arrêt n° 140/2005 rendu le 13 septembre 2005 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 3, § 2, de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, tel que cet article était applicable pour l'exercice d'imposition 1998, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles par jugement du 3 novembre 2004, en cause de A. Roux contre la Région de Bruxelles-Capitale.

(n° du rôle : 3136)

- l'arrêt n° 141/2005 rendu le 13 septembre 2005 concernant la question préjudicielle relative à l'article 161, 1^o*bis*, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles par jugement du 26 novembre 2004, en cause de l'Université catholique de Louvain contre l'Etat belge.

(n° du rôle : 3187)

- l'arrêt n° 142/2005 rendu le 21 septembre 2005 concernant la question préjudicielle relative à l'article 31, 1^o, du Code des impôts sur les revenus 1964, posée par la cour d'appel de Gand par arrêt du 12 octobre 2004, en cause de P. Celis contre l'Etat belge.

(n° du rôle : 3108)

- l'arrêt n° 143/2005 rendu le 21 septembre 2005 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 11 de la loi générale sur les douanes et

belastingen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik bij vonnis van 9 december 2004, inzake G. Vanderauwera tegen de Belgische Staat.

(rolnummer : 3199)

- het arrest nr. 138/2005 uitgesproken op 19 juli 2005 over de prejudiciële vragen over artikel 69*bis* van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968, ingevoegd bij artikel 33 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, gesteld door de correctionele rechtbank te Namen bij drie vonnissen van 24 mei en 7 juni 2005, inzake het openbaar ministerie tegen verschillende beklaagden en de correctionele rechtbank te Dinant bij vonnis van 23 mei 2005, inzake het openbaar ministerie tegen T.J..

(rolnummers : 3711, 3712, 3719 en 3721)

- het arrest nr. 139/2005 uitgesproken op 13 september 2005 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 418, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering, gesteld door het Hof van Cassatie bij arrest van 13 oktober 2004, inzake het openbaar ministerie tegen P. Smits.

(rolnummer : 3110)

- het arrest nr. 140/2005 uitgesproken op 13 september 2005 betreffende de prejudiciële vraag over artikel 3, § 2, van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, zoals van toepassing voor het aanslagjaar 1998, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij vonnis van 3 november 2004, inzake A. Roux tegen het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

(rolnummer : 3136)

- het arrest nr. 141/2005 uitgesproken op 13 september 2005 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 161, 1^o*bis*, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij vonnis van 26 november 2004, inzake de "Université catholique de Louvain" tegen de Belgische Staat.

(rolnummer : 3187)

- het arrest nr. 142/2005 uitgesproken op 21 september 2005 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 31, 1^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964, gesteld door het hof van beroep te Gent bij arrest van 21 oktober 2004, inzake P. Celis tegen de Belgische Staat.

(rolnummer : 3108)

- het arrest nr. 143/2005 uitgesproken op 21 september 2005 betreffende de prejudiciële vragen over artikel 11 van de algemene wet

accises, coordonnée par l'arrêté royal du 18 juillet 1977, et l'article 43 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises, posée par le tribunal correctionnel de Turnhout par jugement du 18 octobre 2004, en cause du ministère public et du ministre des Finances contre M. De Schutter et autres et par le tribunal correctionnel de Termonde par jugement du 18 octobre 2004, en cause du ministère public et du ministre des Finances contre L. Enderli et autres.

(n^{os} du rôle : 3112 et 3142)

- l'arrêt n° 144/2005 rendu le 21 septembre 2005 concernant la question préjudicielle relative à l'article 40, § 2, du décret flamand du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996, posée par le tribunal d'arrondissement de Bruges par jugement du 19 novembre 2004, en cause de J.G. et A.C. contre la Région flamande.

(n° du rôle : 3141)

- l'arrêt n° 145/2005 rendu le 21 septembre 2005 concernant la question préjudicielle relative à l'article 5, § 9, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, confirmé par la loi du 13 juin 1997, posée par le tribunal du travail d'Anvers par jugement du 26 novembre 2004, en cause de A. Lippens contre l'Office national des pensions.

(n° du rôle : 3175)

- l'arrêt n° 147/2005 rendu le 28 septembre 2005 concernant le recours en annulation du décret de la Communauté flamande du 3 mars 2004 relatif aux soins de santé primaires et à la coopération entre les prestataires de soins, introduit par l'ASBL Association belge des syndicats médicaux et le Groupement des unions professionnelles belges de médecins spécialistes.

(n° du rôle : 3107)

- l'arrêt n° 148/2005 rendu le 28 septembre 2005 concernant le recours en annulation de la loi du 20 juillet 2004 portant création d'une Commission chargée du renouvellement des organes du culte musulman, introduit par l'ASBL "Conseil Fédéral des Musulmans de Belgique" et autres.

(n° du rôle : 3127)

- l'arrêt n° 149/2005 rendu le 28 septembre 2005 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 2, 3 et 4 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 1994 relative au précompte immobilier, posées par le tribunal

inzake douane en accijnzen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 18 juli 1977, artikel 43 van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, gesteld door de correctionele rechtbank te Turnhout bij vonnis van 18 oktober 2004, inzake het openbaar ministerie en de minister van Financiën tegen M. De Schutter en anderen en door de correctionele rechtbank te Dendermonde bij vonnis van 18 oktober 2004, inzake het openbaar ministerie en de minister van Financiën tegen L. Enderli en anderen.

(rolnummers : 3112 en 3142)

- het arrest nr. 144/2005 uitgesproken op 21 september 2005 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 40, § 2, van het Vlaamse decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996, gesteld door de arrondissementsrechtbank te Burgge bij vonnis van 19 november 2004, inzake J.G. en A.C. tegen het Vlaamse Gewest.

(rolnummer : 3141)

- het arrest nr. 145/2005 uitgesproken op 21 september 2005 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 5, § 9, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 13 juni 1997, gesteld door de arbeidsrechtbank te Antwerpen bij vonnis van 26 november 2004, inzake A. Lippens tegen de Rijksdienst voor Pensioenen.

(rolnummer : 3175)

- het arrest nr. 147/2005 uitgesproken op 28 september 2005 over het beroep tot vernietiging van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 3 maart 2004 betreffende de eerstelijnsgezondheidszorg en de samenwerking tussen de zorgaanbieders, ingesteld door de VZW Belgische Vereniging van Artsensyndicaten en het Verbond der Belgische Beroepsverenigingen van Geneesheren-specialisten.

(rolnummer : 3107)

- het arrest nr. 148/2005 uitgesproken op 28 september 2005 over het beroep tot vernietiging van de wet van 20 juli 2004 tot oprichting van een Commissie belast met de hernieuwing van de organen van de islamitische eredienst, ingesteld door de VZW "Federale Raad van de Moslims van België" en anderen.

(rolnummer : 3127)

- het arrest nr. 149/2005 uitgesproken op 28 september 2005 betreffende de prejudiciële vragen over de artikelen 2, 3 en 4 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 22 december 1994 betreffende de

de première instance de Bruxelles par jugement du 19 novembre 2004, en cause du parlement flamand contre l'Etat belge.

(n° du rôle : 3171)

- l'arrêt n° 150/2005 rendu le 28 septembre 2005 concernant le recours en annulation de l'article 5 du décret de la Région flamande du 7 mai 2004 modifiant le décret de l'Electricité du 17 juillet 2000, en ce qui concerne le système des certificats d'électricité écologique, et portant interprétation de l'article 37, § 2, du même décret, introduit par la SA Electrabel Customer Solutions et autres.

(n° du rôle : 3193)

Pour information

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- le recours en annulation des articles 413bis à 413octies du Code des impôts sur les revenus 1992, insérés dans l'article 332 de la loi-programme du 27 décembre 2004, et de l'article 333 de la même loi-programme, introduit par D. Rombouts.

(n° du rôle : 3739)

- le recours en annulation de l'article 38, § 3^{quater}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, tel que remplacé par l'article 2 de la loi-programme du 27 décembre 2004, introduit par l'ASBL "Sociare, Socioculturele Werkgeversfederatie" et l'ASBL "Davidsfonds".

(n° du rôle : 3740)

- le recours en annulation totale ou partielle des articles 19, 35 à 40, 102 et 103, § 1^{er}, de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration des établissements pénitentiaires ainsi que le statut juridique des détenus, introduit par le gouvernement flamand.

(n° du rôle : 3759)

- le recours en annulation des articles 52, 54, 55, 87 et 138 du décret-programme de la Région wallonne du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, introduit par l'ASBL Inter-Environnement Wallonie.

(n° du rôle : 3764)

- le recours en annulation partielle de l'article 154bis, alinéa 1^{er}, 1^{er} tiret, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par l'article 23 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, introduit par P. De Mulder.

onroerende voorheffing, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij vonnis van 19 november 2004, inzake het Vlaams parlement tegen de Belgische Staat.

(rolnummer : 3171)

- het arrest nr. 150/2005 uitgesproken op 28 september 2005 over het beroep tot vernietiging van artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 7 mei 2004 houdende wijziging van het Elektriciteitsdecreet van 17 juli 2000, wat betreft het groenestroomcertificatensysteem, en tot interpretatie van artikel 37, § 2, van ditzelfde decreet, ingesteld door de NV Electrabel Customer Solutions en anderen.

(rolnummer : 3193)

Ter kennisgeving

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 413bis tot 413octies van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij artikel 332 van de programmawet van 27 december 2004, en van artikel 333 van dezelfde programmawet, ingesteld door D. Rombouts.

(rolnummer : 3739)

- het beroep tot vernietiging van artikel 38, § 3^{quater}, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, zoals vervangen bij artikel 2 van de programmawet van 27 december 2004, ingesteld door de VZW Sociare, Socioculturele Werkgeversfederatie en de VZW Davidsfonds.

(rolnummer : 3740)

- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 19, 35 tot 40, 102 en 103, § 1, van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, ingesteld door de Vlaamse Regering.

(rolnummer : 3759)

- het beroep tot vernietiging van artikelen 52, 54, 55, 87 en 138 van het programmadecreet betreffende de economische heropleving en de administratieve vereenvoudiging, ingesteld door de VZW "Inter-Environnement Wallonie".

(rolnummer : 3764)

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 154bis, eerste lid, eerste streepje, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij artikel 23 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, ingesteld door P. De Mulder.

(n° du rôle : 3766)

- le recours en annulation totale ou partielle de la loi du 2 février 2005 modifiant l'article 82, alinéa 2, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, introduit par I. Oellibrandt.

(n° du rôle : 3763)

- les recours en annulation des articles 4 et 5 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, introduits par la "Vrije Universiteit Brussel" et autres et par la "Vlaamse Interuniversitaire Raad"; l'ordonnance de jonction de ces affaires.

(n°s du rôle : 3767 et 3770)

Pour information

(rolnummer : 3766)

- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 2 februari 2005 tot wijziging van artikel 82, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, ingesteld door I. Oellibrandt.

(rolnummer : 3763)

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 4 en 5 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, ingesteld door de Vrije Universiteit Brussel en anderen en de Vlaamse Interuniversitaire Raad; de beschikking tot samenvoeging van deze zaken.

(rolnummers : 3767 en 3770)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- les questions préjudicielles relatives à l'article 203, § 1^{er}, du Code civil, posées par la cour d'appel de Mons par arrêt du 28 juin 2005, en cause de A. Morano contre C. Aleo.

(n° du rôle : 3741)

- la question préjudicielle relative à l'article 1153 du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Liège par jugement du 29 juin 2005, en cause de B. Lambrecht contre P. Dheur.

(n° du rôle : 3742)

- la question préjudicielle relative à l'article 30, § 1^{er}, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, posée par le Conseil d'Etat par arrêt du 28 juin 2005, en cause de Ph. De Caestecker contre la Communauté française.

(n° du rôle : 3743)

- la question préjudicielle concernant l'article 15, alinéa 5, de la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications, posée par la cour d'appel de Liège par arrêt du 27 juin 2005, en cause du ministère public contre S. Smits.

(n° du rôle : 3748)

- les questions préjudicielles concernant les articles 24, 33 et 97 de la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale et les articles 6 et 8 de la loi du 4 mai 1999 portant des dispositions fiscales diverses, modifiés par l'article 56 de la loi du 10 août 2001 portant réforme de l'impôt des personnes physiques, posées par le tribunal de première instance de Gand par jugement du 28 juin 2005, en cause de N. Moreels contre l'Etat belge.

(n° du rôle : 3753)

- la question préjudicielle concernant les articles 1, alinéa 4, 35bis, 35ter et 35sexies de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de prejudiciële vragen over artikel 203, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Bergen bij arrest van 28 juni 2005, inzake A. Morano tegen C. Aleo.

(rolnummer : 3741)

- de prejudiciële vraag over artikel 1153 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik bij vonnis van 29 juni 2005, inzake B. Lambrecht tegen P. Dheur.

(rolnummer : 3742)

- de prejudiciële vraag over artikel 30, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gesteld door de Raad van State bij arrest van 28 juni 2005, inzake Ph. De Caestecker tegen de Franse Gemeenschap.

(rolnummer : 3743)

- de prejudiciële vraag over artikel 15, vijfde lid, van de wet van 30 juli 1979 betreffende radioberichtgeving, gesteld door het hof van beroep te Luik bij arrest van 27 juni 2005, inzake het openbaar ministerie tegen S. Smits.

(rolnummer : 3748)

- de prejudiciële vragen over de artikelen 24, 33 en 97 van de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen en de artikelen 6 en 8 van de wet van 4 mei 1999 houdende fiscale en andere bepalingen, gewijzigd bij artikel 56 van de wet van 10 augustus 2001 houdende hervorming van de personenbelasting, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Gent bij vonnis van 28 juni 2005, inzake N. Moreels tegen de Belgische Staat.

(rolnummer : 3753)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 1, vierde lid, 35bis, 35ter en 35sexies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de

surface contre la pollution, tels qu'ils ont été insérés par le décret du Conseil flamand du 25 juin 1992, posée par la Cour de cassation par trois arrêts du 24 juin 2005, en cause de la SA Prayon Ruppel contre la "Vlaamse Milieumaatschappij".

(n° du rôle : 3754, 3755 et 3756)

- la question préjudicielle relative à l'article 143, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Nivelles par jugement du 11 juillet 2005, en cause de G. Forget et A. Paul contre l'Etat belge.

(n° du rôle : 3757)

- la question préjudicielle relative à l'article 57, § 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, tel qu'il a été modifié par la loi-programme du 22 décembre 2003, posée par le tribunal du travail de Bruxelles par jugement du 14 juillet 2005, en cause de M.C. Simba Marcillo et M.P. Valencia Sanchez contre le Centre public d'action sociale de Saint-Gilles.

(n° du rôle : 3758)

- la question préjudicielle relative à l'article 301, § 5, du Code civil, posée par le juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize par jugement du 1^{er} août 2005, en cause de M. Goncalves Fernandes contre M. Renard.

(n° du rôle : 3760)

- la question préjudicielle relative à l'article 6 de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, tel qu'il a été remplacé par l'article 331 de la loi-programme du 22 décembre 2003, posée par le juge de saisies du tribunal de première instance de Bruges par ordonnance du 1^{er} juillet 2005, en cause de M. Dupon contre le SPF Finances.

(n° du rôle : 3761)

- les questions préjudicielles relatives à l'article 57, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, et alinéa 2, et à l'article 71 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, posées par le tribunal du travail de Bruxelles par jugement du 29 août 2005, en cause de G. Tsend contre le Centre public d'action sociale de Molenbeek-Saint-Jean.

(n° du rôle : 3765)

- les questions préjudicielles relatives aux articles 28, § 1, et 30, § 1, de la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi, posées par la cour du travail d'Anvers par arrêt du 2 septembre 2005, en cause de la SA Chacalli-De Decker contre l'Office National de Sécurité Sociale.

(n° du rôle : 3768)

- la question préjudicielle relative à l'article 146,

oppervlaktewateren tegen verontreiniging, zoals ingevoegd bij het Vlaamse decreet van 25 juni 1992, gesteld door het Hof van Cassatie bij drie arresten van 24 juni 2005, inzake de NV Prayon Ruppel tegen de Vlaamse Milieumaatschappij.

(rolnummers : 3754, 3755 en 3756)

- de prejudiciële vraag over artikel 143, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel bij vonnis van 11 juli 2005, inzake G. Forget en A. Paul tegen de Belgische Staat.

(rolnummer : 3757)

- de prejudiciële vraag over artikel 57, § 2, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra van maatschappelijk welzijn, zoals gewijzigd bij de programmawet van 22 december 2003, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel bij vonnis van 14 juli 2005, inzake M.C. Simba Marcillo en M.P. Valencia Sanchez tegen het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Sint-Gillis.

(rolnummer : 3758)

- de prejudiciële vraag over artikel 301, § 5, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de vrederechter van het kanton van Vielsalm, La Roche-en-Ardenne en Houffalize bij vonnis van 1 augustus 2005, inzake M. Goncalves Fernandes tegen M. Renard.

(rolnummer : 3760)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 6 van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, zoals vervangen bij artikel 331 van de programmawet van 22 december 2003, gesteld door de beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brugge bij beschikking van 1 juli 2005, inzake M. Dupon tegen de FOD Financiën.

(rolnummer : 3761)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 57, § 2, eerste lid, 2°, en tweede lid, en artikel 71 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel bij vonnis van 29 augustus 2005, inzake G. Tsend tegen het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Sint-Jans-Molenbeek.

(rolnummer : 3765)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 28, § 1, en 30, § 1, van de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van tewerkstelling, gesteld door het arbeidshof te Antwerpen bij arrest van 2 september 2005, inzake de NV Chacalli-De Decker tegen de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

(rolnummer : 3768)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 146, 3°

3° et 4°, du décret de la Région flamande du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire, posée par le tribunal de première instance d'Ypres par jugement du 13 juin 2005, en cause du ministère public contre M. Degrave et la SA Voeders Degrave.

(n° du rôle : 3769)

- la question préjudicielle relative à l'article 2 de la loi du 2 avril 2004 portant confirmation des arrêtés royaux suivants :

a) l'arrêté royal du 15 mai 2003 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités pour la prévention et la protection au travail;

b) l'arrêté royal du 15 mai 2003 fixant la date des élections pour la désignation des délégués du personnel des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection au travail;

c) l'arrêté royal du 15 mai 2003 déterminant les modalités de calcul de la moyenne des travailleurs intérimaires occupés par un utilisateur,

posée par la cour du travail d'Anvers par arrêt du 9 septembre 2005, en cause de la SPRL "Antwerpse Distributieservice" et autres contre l'"Algemeen Christelijk Vakverbond" et autres; l'ordonnance de jonction des affaires.

(n°s du rôle : 3718 et 3772)

Pour information

en 4°, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Ieper bij vonnis van 13 juni 2005, inzake het openbaar ministerie tegen M. Degrave en de NV Voeders Degrave.

(rolnummer : 3769)

- de prejudiciële vraag over artikel 2 van de wet van 2 april 2004 houdende de bekrachtiging van de volgende koninklijke besluiten :

a) koninklijk besluit van 15 mei 2003 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk;

b) koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot vaststelling van de datum van de verkiezingen voor de aanwijzing van de afgevaardigden van het personeel bij de ondernemingsraden en bij de comités voor preventie en bescherming op het werk;

c) koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot vaststelling van de berekeningswijze van het gemiddelde van de uitzendkrachten die door een gebruiker worden tewerkgesteld,

gesteld door het arbeidshof te Antwerpen bij arrest van 9 september 2005, inzake de BVBA Antwerpse Distributieservice en anderen tegen het Algemeen Christelijk Vakverbond en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 3718 en 3772)

Ter kennisgeving

Conclusions des juges-rapporteurs

En application de l'article 72, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- les conclusions des juges-rapporteurs concernant la question préjudicielle relative à l'article 69bis des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, inséré par l'article 33 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, posée par le tribunal correctionnel de Dinant par sept jugements du 30 mai 2005, en cause du ministère public contre A. Guillain, en cause de P&V Assurances et autres contre D. Marchet et autres, en cause du ministère public contre Ch. Schwaenen, en cause de P. Valentin et autres contre Ch. Leroy et autres, en cause du ministère public contre L. Aerts, en cause du ministère public contre M. Deleuze, en cause du ministère public contre J. Segond et le tribunal correctionnel de Namur par jugement du 28 juin 2005, en cause du procureur du Roi et E. Gouverneur; l'ordonnance de jonction de ces affaires.

(n°s du rôle : 3729 à 3735 et 3744)

- les conclusions des juges-rapporteurs

Conclusies van de rechters-verslaggevers

Met toepassing van artikel 72, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de conclusies van de rechters-verslaggevers betreffende de prejudiciële vraag over artikel 69bis van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968, ingevoegd bij artikel 33 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, gesteld door de correctionele rechtbank te Dinant bij zeven vonnissen van 30 mei 2005, inzake het openbaar ministerie tegen A. Guillain, inzake P&V Assurances en anderen tegen D. Marchet en anderen, inzake het openbaar ministerie tegen Ch. Schwaenen, inzake P. Valentin en anderen tegen Ch. Leroy en anderen, inzake het openbaar ministerie tegen L. Aerts, inzake het openbaar ministerie tegen M. Deleuze, inzake het openbaar ministerie tegen J. Segond en de correctionele rechtbank te Namen bij vonnis van 28 juni 2005, inzake de procureur des Konings en E. Gouverneur; de beschikking tot samenvoeging van deze zaken.

(rolnummers : 3729 tot 3735 en 3744)

- de conclusies van de rechters-verslaggevers

concernant la question préjudicielle relative à l'article 69*bis* des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, inséré par l'article 33 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, posée par le tribunal correctionnel de Dinant par trois jugements du 13 juin 2005, en cause du ministère public contre C. Compère, en cause du ministère public contre O. Bouaziz, en cause de C. Laloux et Fortis AG contre O. Chantraine et F. Viroux, par un jugement du 20 juin 2005, en cause de A. Lejoint contre J. Fonder et par trois jugements du 27 juin 2005, en cause du ministère public contre A. Meurisse, en cause du ministère public contre M. Basieux et en cause de B. Vandendoren contre Y. Dogot et Ch. Claude; l'ordonnance de jonction des affaires n^{os} 3745 à 3747 et 3749 et l'ordonnance de jonction des affaires n^{os} 3750 à 3752 et les affaires déjà jointes n^{os} 3745 à 3747 et 3749.

(n^{os} du rôle : 3745 à 3747, 3749, 3750 à 3752)

Pour information

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Présidence

Par lettre du 6 septembre 2005, le président du Conseil supérieur de la Justice communique que, conformément au tour de rôle établi par l'assemblée générale, la présidence du Conseil supérieur de Justice sera exercée à partir du 7 septembre 2005 par Mme Edith Van Den Broeck.

Pour information

Rapport annuel

Par lettre du 17 août 2005, le président du Conseil supérieur de la Justice transmet, conformément à l'article 259*bis*-7 du Code judiciaire, le rapport annuel 2004 du Conseil supérieur de la Justice.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

Etude

Par lettre du 23 septembre 2005, la présidente du Conseil supérieur de la Justice transmet une étude sur le recrutement, la sélection, la formation initiale et la carrière des magistrats en Belgique et dans plusieurs autres pays membres

over de prejudiciële vraag over artikel 69*bis* van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968, ingevoegd bij artikel 33 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, gesteld door de correctionele rechtbank te Dinant bij drie vonnissen van 13 juni 2005, inzake het openbaar ministerie tegen C. Compère, inzake het openbaar ministerie tegen O. Bouaziz, inzake C. Laloux en Fortis AG tegen O. Chantraine en F. Viroux, bij vonnis van 20 juni 2005, inzake A. Lejoint tegen J. Fonder en bij drie vonnissen van 27 juni 2005, inzake het openbaar ministerie tegen A. Meurisse, inzake het openbaar ministerie tegen M. Basieux en inzake B. Vandendoren tegen Y. Dogot en Ch. Claude; de beschikking tot samenvoeging van de zaken nrs 3745 tot 3747 en 3749 en de beschikking tot samenvoeging van de zaken nrs 3750 tot 3752 met de reeds samengevoegde zaken nrs 3745 tot 3747 en 3749.

(rolnummers : 3745 tot 3747, 3749, 3750 tot 3752)

Ter kennisgeving

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Voorzitterschap

Bij brief van 6 september 2005 deelt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie mee dat, overeenkomstig de door de algemene vergadering vastgestelde beurtrol, het voorzitterschap van de Hoge Raad voor de Justitie met ingang van 7 september 2005 wordt uitgeoefend door mevrouw Edith Van Den Broeck.

Ter kennisgeving

Jaarverslag

Bij brief van 17 augustus 2005 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie, overeenkomstig artikel 259*bis*-7 van het Gerechtelijk Wetboek, het jaarverslag 2004 van de Hoge Raad voor de Justitie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Onderzoek

Bij brief van 23 september 2005 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie een onderzoek over de werving, selectie, initiële opleiding en loopbaan van magistraten in België en in enkele andere lidstaten van de Europese

de l'Union européenne.

Renvoi à la commission de la Justice

Unie.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT

Rapport annuel

Par lettre du 19 août 2005, le président des Commissions réunies pour le notariat transmet le rapport d'activité 2000-2004 des Commissions de nomination pour le notariat.

Renvoi à la commission de la Justice

BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR HET NOTARIAAT

Jaarverslag

Bij brief van 19 augustus 2005 zendt de voorzitter van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat het activiteitenverslag 2000-2004 van de Benoemingscommissies voor het notariaat.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

Rapport annuel

Par lettre du 8 septembre 2005, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet, conformément à l'article 32, § 2, 2ème alinéa, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, le rapport d'activité 2004 de la Commission de la protection de la vie privée.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Jaarverslag

Bij brief van 8 september 2005 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, overeenkomstig artikel 32, § 2, 2de lid, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, het verslag over de werkzaamheden 2004 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Budget et comptes annuels

- Par lettre du 23 septembre 2005, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet des informations complémentaires sur les comptes de la Commission de la protection de la vie privée.

- Par lettre du 26 septembre 2005, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet la proposition d'ajustement du budget 2005 de la Commission de la protection de la vie privée.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Begroting en rekeningen

- Bij brief van 23 september 2005 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aanvullende informatie bij de rekeningen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

- Bij brief van 26 september 2005 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer het voorstel van aanpassing van de begroting 2005 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- Projet de loi portant réouverture des délais

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- Wetsontwerp houdende de heropening van de

d'introduction des demandes pour l'obtention d'un statut de reconnaissance nationale de la guerre 1940-1945 et de la campagne de Corée (n° 1954/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

Renvoi à la commission de la Défense nationale

- Projet de loi relatif à la simplification administrative II (n° 1967/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- Projet de loi relatif à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises (n° 1968/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- Projet de loi modifiant la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement (n° 1969/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- Projet de loi portant suppression des titres au porteur (n° 1974/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

- Projet de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 1995 (n° 1989/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- Projet de loi portant création du "Service des Pensions du Secteur Public" (n° 1991/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- Projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002

termijnen voor het indienen van aanvragen tot het bekomen van een statuut van nationale erkentelijkheid van de oorlog 1940-1945 en van de veldtocht in Korea (nr. 1954/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

- Wetsontwerp houdende administratieve vereenvoudiging II (nr. 1967/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- Wetsontwerp betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop (nr. 1968/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds (nr. 1969/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor Financiën en de Begroting

- Wetsontwerp houdende afschaffing van de effecten aan toonder (nr. 1974/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht

- Wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 1995 (nr. 1989/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor Financiën en de Begroting

- Wetsontwerp tot oprichting van de "Pensioendienst voor de overheidssector" (nr. 1991/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van

relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (n° 1992/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application de l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- Projet de loi modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et à la distribution d'assurances (n° 1993/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- Projet de loi modifiant la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique (n° 2002/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- Projet de loi portant modification de certaines règles de base de l'évaluation des membres du personnel des services de police (n° 2009/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- Projet de loi portant des dispositions fiscales diverses en vue de l'application de l'Accord entre le Belgian Office, Taipei et le Taipei Representative Office in Belgium tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et du Protocole, signés à Bruxelles le 13 octobre 2004 (n° 2011/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (nr. 1992/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen (nr. 1993/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek (nr. 2002/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- Wetsontwerp tot wijziging van bepaalde basisregels van de evaluatie van de personeelsleden van de politiediensten (nr. 2009/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het openbaar Ambt

- Wetsontwerp houdende diverse fiscale bepalingen met het oog op de toepassing van het Akkoord tussen de Belgian Office, Taipei en de Taipei Representative Office in Belgium tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 13 oktober 2004 (nr. 2011/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor Financiën en de Begroting

- Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de justice (n° 2012/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application de l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission de la Justice

- Projet de loi modifiant le Code des sociétés (n° 2017/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution).

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- Projet de loi contenant le règlement définitif du budget des services d'administration générale de l'Etat pour l'année 2003 (n° 2018/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- Wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende justitie (nr. 2012/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen (nr. 2017/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet).

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd bij toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- Wetsontwerp houdende eindregeling van de begroting van de diensten van algemeen bestuur van de Staat van het jaar 2003 (nr. 2018/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Arrêtés royaux

Conformément à l'article 58, § 6, de la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé, le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique transmet les arrêtés royaux suivants :

~ par lettre du 28 juillet 2005 :

- l'arrêté royal modifiant, en ce qui concerne les prestations de logopédie, l'arrêté royal du 29 décembre 1997 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est étendue aux travailleurs indépendants et aux membres des communautés religieuses;

- l'arrêté royal modifiant, en ce qui concerne les prestations de logopédie, l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

~ par lettre du 7 septembre 2005 :

- l'arrêté royal portant modification de l'article 35^{ter} de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

- l'arrêté royal portant modification de l'article 191 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le

Koninklijke besluiten

Overeenkomstig artikel 58, § 6, van de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende bepalingen inzake gezondheid, zendt de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid de volgende koninklijk besluiten :

~ bij brief van 28 juli 2005 :

- het koninklijk besluit tot wijziging, wat de logopedische verstrekkingen betreft, van het koninklijk besluit van 29 december 1997 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, tot de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen wordt verruimd;

- het koninklijk besluit tot wijziging, wat de logopedische verstrekkingen betreft, van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

~ bij brief van 7 september 2005 :

- het koninklijk besluit tot wijziging van artikel 35^{ter} van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

- het koninklijk besluit tot wijziging van artikel 191 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen,

14 juillet 1994.

~ par lettre du 20 septembre 2005 :

- l'arrêté royal modifiant en ce qui concerne les dispositions de l'article 8, l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

- l'arrêté royal modifiant l'article 73, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Renvoi à la commission des Affaires sociales et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Traité

Dans le cadre de la nouvelle procédure de communication informelle aux deux Chambres des conventions préventives de la double imposition signées par la Belgique, instaurée le 10 novembre 2003, le texte de la Convention entre la Belgique et le Ghana, signé le 22 juin 2005, est communiqué à la Chambre des Représentants pour information.

Il sera publié prochainement sur le site web du Service Public Fédéral Finances (www.fiscus.fgov.be) en mentionnant que l'assentiment des Chambres n'a pas encore été donné et qu'il n'est donc pas encore en vigueur.

Renvoi à la commission des Relations extérieures et à la commission des Finances et du Budget

Directives pour la confection du budget

Par lettre du 23 septembre 2005, le vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques transmet :

- les directives pratiques concernant la confection des projets du budget général des dépenses et du budget des voies et moyens de l'année 2006 ("procédure"),
- l'instruction générale de procédure budgétaire concernant les "Notes de politique générale".

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le vice-premier ministre et ministre du Budget et des

gecoördineerd op 14 juli 1994.

~ bij brief van 20 september 2005 :

- het koninklijk besluit tot wijziging, met betrekking tot de bepalingen van het artikel 8, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

- het koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 73, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing

Verdrag

In het kader van de nieuwe procedure voor de informele mededeling aan de beide Kamers van overeenkomsten tot het vermijden van dubbele belasting die door België werden ondertekend, die op 10 november 2003 werd ingesteld, wordt de tekst van de Overeenkomst tussen België en Ghana, ondertekend op 22 juni 2005, ter informatie medegedeeld aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Deze zal binnenkort worden gepubliceerd op de website van de Federale Overheidsdienst Financiën (www.fiscus.fgov.be) waarbij zal worden vermeld dat het nog niet werd goedgekeurd door de Kamers en dat het dus nog niet in werking is getreden.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de commissie voor de Financiën en de Begroting

Richtlijnen voor de opmaak van de begroting

Bij brief van 23 september 2005 zendt de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven :

- de praktische richtlijnen betreffende de opmaak van de ontwerpen van algemene uitgavenbegroting en rijksmiddelenbegroting voor het jaar 2006 ("procedure"),
- de algemene instructie voor de begrotingsprocedure inzake de "Algemene beleidsnota's".

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eerste minister en minister van

Entreprises publiques transmet :

- Par lettre du 20 juillet 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettres des 25 juillet, 23 septembre et 3 octobre 2005, cinq bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettres des 26 juillet, 22 août, 12 et 29 septembre 2005, neuf bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettre du 27 juillet 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettre du 11 août 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transport pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettres des 22 août et 19 septembre 2005, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettre du 30 août 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettre du 31 août 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Chancellerie du premier ministre pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettre du 31 août 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettres des 12 et 15 septembre 2005, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettre du 29 septembre 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Justice pour l'année budgétaire 2005.
 - Par lettre du 29 septembre 2005, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant l'Administration des pensions pour l'année budgétaire 2005.
- Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

Créances d'années antérieures

~ Conformément aux dispositions de l'article 1-01-7 de la loi du 27 décembre 2004 contenant le budget général des dépenses pour l'année

Begroting en Overheidsbedrijven :

- Bij brief van 20 juli 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.
 - Bij brieven van 25 juli, 23 september en 3 oktober 2005 vijf lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.
 - Bij brieven van 26 juli, 22 augustus en 12 en 29 september 2005 negen lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.
 - Bij brief van 27 juli 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de Federale Politie.
 - Bij brief van 11 augustus 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.
 - Bij brieven van 22 augustus en 19 september 2005 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.
 - Bij brief van 30 augustus 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.
 - Bij brief van 31 augustus 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de Kanselarij van de eerste minister.
 - Bij brief van 31 augustus 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.
 - Bij brieven van 12 en 15 september 2005 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Financiën.
 - Bij brief van 29 september 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de FOD Justitie.
 - Bij brief van 29 september 2005 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2005 betreffende de Administratie der pensioenen.
- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

Achterstallige schuldvorderingen

~ Conform de bepalingen van artikel 1-01-7 van de wet van 27 december 2004 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het

budgetaire 2005 :

- le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur transmet, par lettre du 19 juillet 2005, la liste des crédits (supplémentaires) pour l'apurement de créances d'années antérieures pour le Département "Police fédérale",

Renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- le ministre de la Mobilité transmet, par lettre du 9 septembre 2005, la liste des crédits (supplémentaires) pour l'apurement de créances d'années antérieures pour le SPF Mobilité et Transports.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

~ Conformément aux dispositions de l'article 1-01-7 de la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004 et de la loi du 27 décembre 2004 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2005, le ministre de la Défense transmet, par lettre du 8 août 2005, la liste des crédits (supplémentaires) pour l'apurement de créances d'années antérieures pour le SPF Défense.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de la Défense nationale

Budget - Délibération d'un Conseil des ministres

Par lettre du 30 septembre 2005, le premier ministre transmet, en exécution de l'article 44, § 1^{er}, alinéa 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des exemplaires de la délibération n° 3199 prise par le Conseil des ministres, relative à des dépenses faites en marge du budget.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Directives générales de la Dette

Par lettre du 21 septembre 2005, le vice-premier ministre et ministre des Finances transmet l'évaluation semestrielle (premier semestre 2005) des directives générales de la Dette.

Renvoi à la sous-commission des Finances et du Budget "Cour des comptes"

Suivi de trois résolutions de la Chambre

begrotingsjaar 2005 :

- zendt de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, bij brief van 19 juli 2005, het overzicht van de genomen (bij)kredieten ter aanzuivering van de achterstallige schuldvorderingen voor het Departement "Federale Politie",

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- zendt de minister van Mobiliteit, bij brief van 9 september 2005, het overzicht van de genomen (bij)kredieten ter aanzuivering van de achterstallige schuldvorderingen voor de FOD Mobiliteit en Vervoer.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

~ Conform de bepalingen van artikel 1-01-7 van de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 en van de wet van 27 december 2004 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005, zendt de minister van Landsverdediging, bij brief van 8 augustus 2005, het overzicht van de genomen (bij)kredieten ter aanzuivering van de achterstallige schuldvorderingen voor de FOD Defensie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Landsverdediging

Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad

Bij brief van 30 september 2005 zendt de eerste minister, in uitvoering van artikel 44, § 1, tweede lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, exemplaren over van de beraadslaging nr. 3199 door de ministerraad getroffen betreffende uitgaven gedaan buiten de begroting.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Algemene Richtlijnen van de Schuld

Bij brief van 21 september 2005 zendt de vice-eerste minister en minister van Financiën de halfjaarlijkse evaluatie (eerste semester jaar 2005) van de algemene richtlijnen van de Schuld. *Verzonden naar de subcommissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof"*

Opvolging van drie resoluties van de Kamer

~ Par lettres du 25 juillet 2005, le premier ministre transmet :

- la réponse du ministre de la Coopération au Développement relative à la proposition de résolution concernant l'inscription à l'ordre du jour du Conseil européen de mars 2005 des possibilités de financement alternatif de l'aide publique au développement, et plus précisément l'adoption d'une taxe de type Tobin (doc. n^{os} 1547/1 à 5) qui a été adoptée par la Chambre le 17 février 2005.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- la réponse du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique concernant la proposition de résolution relative à la consommation d'alcool par les mineurs (doc. n^{os} 1107/1 à 7) qui a été adoptée par la Chambre le 3 mars 2005.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

~ Par lettre du 13 septembre 2005, le premier ministre transmet la réponse du ministre de la Défense concernant la proposition de résolution relative à l'influence des missions à l'étranger sur les assurances des militaires (doc. n^{os} 1783/1 à 3) qui a été adoptée par la Chambre le 9 juin 2005.

Renvoi à la commission de la Défense nationale

~ Bij brieven van 25 juli 2005 zendt de eerste minister :

- het antwoord van de minister van Ontwikkelingssamenwerking over het voorstel van resolutie betreffende de agendering op de Europese Raad van maart 2005 van een punt aangaande de alternatieve financieringsmogelijkheden van de officiële ontwikkelingshulp en, meer bepaald, de instelling van een taks van het Tobintype (stuk. nrs 1547/1 tot 5) dat de Kamer op 17 februari 2005 heeft goedgekeurd.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- het antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over het voorstel van resolutie betreffende het alcoholgebruik bij minderjarigen (stuk. nrs 1107/1 tot 7) dat de Kamer op 3 maart 2005 heeft goedgekeurd.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing

~ Bij brief van 13 september 2005 zendt de eerste minister het antwoord van de minister van Landsverdediging betreffende het voorstel van resolutie over de invloed van buitenlandse missies op verzekeringen van militairen (stuk. nrs 1783/1 tot 3) dat de Kamer op 9 juni 2005 heeft goedgekeurd.

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Accord interprofessionnel

Par lettre du 12 septembre 2005, le directeur général de l'Administration des relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale transmet, conformément à l'article 4, § 3, de la loi du 1^{er} avril 2003 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004, les rapports d'évaluation et les aperçus financiers pour l'année 2004 concernant les groupes à risque.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Affaires sociales

Caisse des dépôts et consignations

Par lettre du 2 septembre 2005, le vice-premier ministre et ministre des Finances transmet, en exécution de l'article 36 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à

WETTELIJKE VERSLAGEN

Interprofessioneel akkoord

Bij brief van 12 september 2005 zendt de directeur-generaal van de Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, overeenkomstig artikel 4, § 3, van de wet van 1 april 2003 houdende invoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2003-2004, de evaluatieverslagen en financiële overzichten voor het jaar 2004 betreffende de risicogroepen.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Deposito- en Consignatiekas

Bij brief van 2 september 2005 zendt de vice-eerste minister en minister van Financiën, overeenkomstig artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 houdende

l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations, le rapport sur les opérations de la Caisse des dépôts et consignations pendant l'année 2004.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles

Par lettre du 27 septembre 2005, le président du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles transmet, conformément à l'article 11 de la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'Information et d'Avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de Coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles, le rapport bisannuel 2003-2004 du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice et au Groupe de travail chargé d'assurer le suivi des recommandations de la commission d'enquête parlementaire "Sectes"

Comité consultatif pour les télécommunications

Le Comité consultatif pour les télécommunications a transmis, conformément à l'article 4, alinéa 2, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, son rapport annuel 2004.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides

Par lettre du 10 août 2005, le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur transmet, conformément à l'article 57/28 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, le rapport annuel 2004 du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas, het verslag betreffende de verrichtingen van de Deposito- en Consignatiekas gedurende het dienstjaar 2004.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties

Bij brief van 27 september 2005 zendt de voorzitter van het Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties, overeenkomstig artikel 11 van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties, het tweejaarlijks verslag 2003-2004 van het Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie en naar het Werkgroep belast met de opvolging van de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie "Sekten"

Raadgevend Comité voor de telecommunicatie

Het Raadgevend Comité voor de telecommunicatie heeft, overeenkomstig artikel 4, tweede lid, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, zijn jaarverslag 2004 overgezonden.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

Bij brief van 10 augustus 2005 zendt de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, overeenkomstig het artikel 57/28 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, het jaarverslag 2004 van het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het

Openbaar Ambt

Commission "Artistes"

Par lettre du 15 juillet 2005, le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique transmet, conformément à l'article 172, § 4, de la loi-programme du 24 décembre 2002, le premier rapport d'activités de la Commission "Artistes".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Affaires sociales

Commissie "Kunstenaars"

Bij brief van 15 juli 2005 zendt de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, overeenkomstig artikel 172, § 4, van de programmawet van 24 december 2002, het eerste activiteitenverslag van de Commissie "Kunstenaars".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Conseil fédéral du Développement Durable

Conformément à l'article 11, § 5, de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, le rapport annuel 2004 du Conseil fédéral du Développement Durable a été transmis.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling

Overeenkomstig artikel 11, § 5, van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling werd het jaarverslag 2004 van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling overgezonden.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Fonds agricole

Par lettre du 13 juillet 2005, la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture transmet, conformément à l'article 2 de la loi du 27 mai 1999 modifiant la loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole, le rapport d'activité du Fonds agricole pour l'exercice 2004.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Landbouwfonds

Bij brief van 13 juli 2005 zendt de minister van Middenstand en Landbouw, overeenkomstig artikel 2 van de wet van 27 mei 1999 tot wijziging van de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds, het activiteitenverslag van het Landbouwfonds voor het dienstjaar 2004.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Infrabel

Par lettre du 12 septembre 2005, le vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques transmet :

- conformément à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel, les comptes annuels consolidés et le rapport du collège des commissaires de la société anonyme de droit public Infrabel relatif à l'exercice 2004;
- en exécution de l'article 23, § 6, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, fait rapport à la Chambre de l'application du titre 1^{er} de la loi précitée, en ce qui concerne le premier exercice

Infrabel

Bij brief van 12 september 2005 zendt de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven :

- overeenkomstig artikel 27, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag, de geconsolideerde jaarrekening en het verslag van het college van commissarissen van de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel over het dienstjaar 2004;
- in uitvoering van artikel 23, § 6, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het verslag bij de Kamer betreffende de toepassing van titel I van de vermelde wet, wat de naamloze

(non complet) de la société anonyme de droit public Infrabel.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Institut belge des services postaux et des télécommunications

Par lettre du 29 septembre 2005, le président du Conseil de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications transmet, conformément à l'article 34, alinéa 3, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, le rapport semestriel (octobre 2005) des activités de l'Institut.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Lutte contre la traite des êtres humains et la pornographie infantine

Par lettre du 10 août 2005, la vice-première ministre et ministre de la Justice transmet, conformément à l'article 12 de la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie infantine, le rapport du gouvernement 2002-2003 relatif à la lutte contre la traite des êtres humains et la pornographie infantine.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

Office national du Ducroire

Par lettre du 6 juillet 2005 le directeur général de l'Office national du Ducroire transmet, conformément à l'article 22 de la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire, le rapport relatif aux activités de l'Office national du Ducroire au cours de l'année 2004.

Dépôt au greffe et à la bibliothèque

Parquet de Bruxelles

Conformément à l'article 346, § 2, 2° du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Bruxelles relatif à l'année 2004 a été transmis.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

vennootschap van publiek recht Infrabe betreft, voor het eerste (onvolledige) dienstjaar.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie

Bij brief van 29 september 2005 zendt de voorzitter van de Raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 34, derde lid, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post-en-telecommunicatiesector, het halfjaarlijks activiteitenverslag (oktober 2005) van het Instituut.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsdiensten

Bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie

Bij brief van 10 augustus 2005 zendt de vice-eerste minister en minister van Justitie, met toepassing van artikel 12 van de wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie, het verslag van de regering 2002-2003 inzake de strijd van mensenhandel en kinderpornografie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Nationale Delcrederedienst

Bij brief van 6 juli 2005 zendt de directeur-generaal van de Nationale Delcrederedienst, overeenkomstig artikel 22 van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst, het verslag over de activiteit van de Nationale Delcrederedienst gedurende het jaar 2004.

Indiening ter griffie en in de bibliotheek

Parket te Brussel

Overeenkomstig artikel 346, § 2, 2° van het Gerechtelijk Wetboek werd het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Brussel voor het jaar 2004 overgezonden.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Système de décision anticipée en matière fiscale

Par lettre du 19 juillet 2005, le vice-premier ministre et ministre des Finances transmet, conformément à l'article 25 de la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale, le rapport annuel relatif aux demandes de décisions anticipées introduites au cours de l'année 2004.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken

Bij brief van 19 juli 2005 zendt de vice-eerste minister en minister van Financiën, overeenkomstig artikel 25 van de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken, het jaarverslag met betrekking tot de aanvragen om voorafgaande beslissingen ingediend tijdens het jaar 2004.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

AUTRES RAPPORTS

Conseil supérieur des professions économiques

Par lettre du 4 juillet 2005, le président du Conseil supérieur des professions économiques transmet le rapport annuel 2004 du Conseil supérieur des professions économiques.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

ANDERE VERSLAGEN

Hoge Raad voor de Economische Beroepen

Bij brief van 4 juli 2005 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Economische Beroepen het jaarverslag 2004 van de Hoge Raad voor de Economische Beroepen.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Eurojust

Par lettre du 19 septembre 2005, la représentante belge auprès d'Eurojust transmet le rapport annuel 2004 d'Eurojust.

Renvoi à la commission de la Justice

Eurojust

Bij brief van 19 september 2005 zendt de Belgische vertegenwoordiger bij Eurojust het jaarverslag 2004 van Eurojust.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Office des étrangers

Par lettre du 6 juillet 2005, le directeur général de l'Office des étrangers transmet le rapport annuel 2003 de l'Office des étrangers.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Dienst Vreemdelingenzaken

Bij brief van 6 juli 2005 zendt de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken het jaarverslag 2003 van de Dienst Vreemdelingenzaken.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Randstad

Par lettre du 24 août 2005, l'administrateur délégué de Randstad Belgium transmet la publication "Werkpocket 2005".

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Randstad

Bij brief van 24 augustus 2005 zendt de afgevaardigd bestuurder van Randstad Belgium de publicatie "Werkpocket 2005".

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

SPF Justice

Par lettre du 1^{er} septembre 2005, le président du Conseil de direction du SPF Justice transmet le rapport annuel 2004 du SPF Justice.

Renvoi à la commission de la Justice

"United Nations Development Programme"

Par lettre du 31 août 2005, le directeur du Bureau de liaison du "United Nations Development Programme" transmet le "Human Development Report 2005".

Renvoi à la commission des Relations extérieures

"Vlaamse onderwijsindicatoren in internationaal perspectief"

Par lettre du 7 juillet 2005, le responsable du département Budget et Gestion des données Enseignement auprès du ministère de la Communauté flamande transmet la publication "Vlaamse onderwijsindicatoren in internationaal perspectief".

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

AVIS

Conseil central de l'Economie

Par lettre du 25 juillet 2005, le président du Conseil central de l'Economie transmet, en application de l'article 1^{er} de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, les avis suivants :

- avis concernant le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à l'agrément des entreprises de fabrication, d'importation ou de conditionnement de pesticides à usage agricole;

- avis concernant le projet de loi modifiant l'article 57 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- avis relatif à l'étude Econotec-Vito relative aux

FOD Justitie

Bij brief van 1 september 2005 zendt de voorzitter van het Directiecomité van de FOD Justitie het jaarverslag 2004 van de FOD Justitie.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

"United Nations Development Programme"

Bij brief van 31 augustus 2005 zendt de directeur van de "United Nations Development Programme Liaison Office" het "Human Development Report 2005".

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Vlaamse onderwijsindicatoren in internationaal perspectief

Bij brief van 7 juli 2005 zendt de afdelingshoofd van de afdeling Begroting en Gegevensbeheer Onderwijs bij het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap de publicatie "Vlaamse onderwijsindicatoren in internationaal perspectief".

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

ADVIEZEN

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Bij brief van 25 juli 2005 zendt de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, met toepassing van artikel 1 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, de volgende adviezen :

- advies over het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende de erkenning van ondernemingen die bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik vervaardigen, invoeren, uitvoeren of verpakken;

- advies inzake het wetsontwerp tot wijziging van artikel 57 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen.
Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- advies over de studie van Econotec en Vito

hypothèses pour le calcul des émissions futures de GES en Belgique.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Conseil fédéral du Développement durable

Par lettre du 1^{er} août 2005, le président du Conseil fédéral du Développement durable transmet les avis suivants :

- deuxième avis sur une stratégie mondiale de prévention des changements climatiques au-delà de 2012
- avis sur une circulaire en matière de politique fédérale d'achat de bois exploité de manière durable
- avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à l'agrément des entreprises de fabrication, d'importation, d'exportation et de conditionnement de pesticides à usage agricole

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

- avis pour la préparation de la sixième conférence ministérielle de l'OMC à Hong Kong

Renvoi à la commission des Relations extérieures et à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

betreffende de hypothesen voor de berekening van de toekomstige uitstoot van BKG's.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing

Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling

Bij brief van 1 augustus 2005 zendt de voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling de volgende adviezen :

- tweede advies inzake een mondiale strategie ter voorkoming van klimaatveranderingen na 2012
- advies over een omzendbrief over het federale aankoopbeleid van duurzaam gewonnen hout

- advies over een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende de erkenning van ondernemingen die bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik vervaardigen, invoeren, uitvoeren en verpakken

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de maatschappelijke Hernieuwing

- advies ter voorbereiding van de zesde ministeriële conferentie van de WTO te Hong Kong

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions et recommandations

Le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de résolutions et de recommandations, adoptées par cette assemblée :

~ Par lettre du 7 juillet 2005 :

- résolution sur la protection des minorités et les politiques de lutte contre les discriminations dans l'Europe élargie
- résolution en vue de la réussite du sommet EU – Etats Unis qui se tiendra le 20 juin 2005 à Washington DC
- résolution sur l'Azerbaïdjan

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- recommandation à l'intention du Conseil européen et du Conseil sur la prévention des attentats terroristes ainsi que la préparation et la

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties en aanbevelingen

De secretaris-generaal van het Europees Parlement zendt de tekst van resoluties en aanbevelingen, aangenomen door deze vergadering :

~ Bij brief van 7 juli 2005 :

- resolutie over de bescherming van minderheden en maatregelen ter bestrijding van discriminatie in een uitgebreid Europa
- resolutie over het doen slagen van de komende Top EU-VS in Washington DC op 20 juni 2005

- resolutie over Azerbeïdjan

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- aanbeveling aan de Europese Raad en de Raad betreffende het voorkomen van, het zich voorbereiden op en het beantwoorden van

réaction à ceux-ci

- recommandation à l'intention du Conseil européen et du Conseil sur la protection des infrastructures vitales dans le cadre de la lutte contre le terrorisme

- résolution sur les liens entre immigration légale et illégale et l'intégration des migrants

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur les progrès enregistrés en 2004 dans la création d'un espace de liberté, de sécurité et de justice

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur les défis politiques et les moyens budgétaires de l'Union élargie 2007-2013

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'inclusion sociale dans les nouveaux Etats membres

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion par la Communauté européenne de l'accord relatif au programme international pour la conservation des dauphins

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

~ Par lettre du 31 août 2005 :

- résolution sur la modification de la décision du 4 juin 2003 portant adoption du statut des députés au Parlement européen

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la recherche dans le domaine de la sécurité – les prochaines étapes

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

terroristische aanvallen

- aanbeveling aan de Europese Raad en de Raad inzake de bescherming van kritieke infrastructuur in het kader van de terrorismebestrijding

- resolutie over de samenhang tussen legale en illegale immigratie en de integratie van migranten
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over de in 2004 geboekte vooruitgang bij de totstandbrenging van een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over beleidsuitdagingen en begrotingsmiddelen in de uitgebreide Unie 2007-2013

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over sociale insluiting in de nieuwe lidstaten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting door de Europese Gemeenschap van de Overeenkomst inzake het internationale programma voor het behoud van dolfijnen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Herziening en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

~ Bij brief van 31 augustus 2005 :

- resolutie over de wijziging van het besluit van 4 juni 2003 houdende aanneming van het Statuut van de leden van het Europees Parlement

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over veiligheidsonderzoek – de volgende stappen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor

~ Par lettre du 7 septembre 2005 :

- résolution sur les relations entre l'Union européenne, la Chine et Taïwan et la sécurité en Extrême-Orient
- résolution sur la situation politique et l'indépendance des médias en Belarus
- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion par la Communauté européenne de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'appel mondial à l'action : Abolissons la pauvreté

- résolution sur l'exploitation des enfants dans les pays en développement, et notamment le travail des enfants

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur Promouvoir les technologies au service du développement durable : plan d'action de l'Union européenne en faveur des écotecnologies

- résolution sur la proposition relative à une décision du Conseil modifiant, aux fins de son adaptation au progrès technique, l'annexe de la directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de la Communauté européenne, du protocole CEE-ONU sur les registres des rejets et transferts de polluants

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil concernant la conclusion d'un protocole modifiant l'accord relatif aux transports maritimes entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République populaire de Chine, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Hongrie, de la République de Lettonie, de la

de Europese Aangelegenheden

~ Bij brief van 7 september 2005 :

- resolutie over de betrekkingen tussen de EU, China en Taïwan en de veiligheid in het Verre Oosten

- resolutie over de politieke situatie en de onafhankelijkheid van de media in Wit-Rusland

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting door de Europese Gemeenschap van de Overeenkomst ter instandhouding van de Afrikaanse en Euraziatische trekkende watervogels

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over de wereldwijde oproep voor een actie tegen de armoede : laat armoede tot het verleden behoren

- resolutie inzake de uitbuiting van kinderen in ontwikkelingslanden, met speciale aandacht voor kinderarbeid

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over de stimulering van technologieën voor duurzame ontwikkeling : een Actieplan voor de Europese Unie inzake Milieutechnologieën

- resolutie over het voorstel voor een beschikking van de Raad tot wijziging, met het oog op aanpassing aan de technische vooruitgang, van de bijlage bij Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting, namens de Europese Gemeenschap, van het VN-ECE-Protocol betreffende registers inzake de uitstoot en overbrenging van verontreinigende stoffen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake sluiting van een Protocol tot wijziging van de Overeenkomst inzake zeevervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten enerzijds en de Volksrepubliek China anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Hongarije, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de

République de Lituanie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion d'un accord entre la Communauté européenne et le gouvernement du Canada sur le traitement des données relatives aux informations anticipées sur les voyageurs (API) dossiers passagers (PNR)

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'incidence des activités de prêt de la Communauté européenne dans les pays en développement

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'accélération de la mise en œuvre du plan d'action communautaire relatif à l'application des réglementations forestières, à la gouvernance et aux échanges commerciaux

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

~ Par lettre du 5 octobre 2005 :

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Hongrie, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion du protocole à l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République tunisienne, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de

Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, en de Republiek Slowakije tot de Europese Unie

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Canada inzake de verwerking van op voorhand af te geven passagiersgegevens (Advance Passenger Information – API) en persoonsgegevens van passagiers (Passenger Name Record – PNR)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over het effect van leningsactiviteiten van de Europese Gemeenschap in de ontwikkelingslanden

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over de bespoediging van de tenuitvoerlegging van het EU-actieplan inzake wetshandhaving, governance en handel in de bosbouw

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

~ Bij brief van 5 oktober 2005 :

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Hongarije, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de

Chypre, de la République de Hongrie, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et le Royaume hachémite de Jordanie, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Hongrie, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la République libanaise sur certains aspects des services aériens

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la Géorgie concernant certains aspects des services aériens

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la République d'Albanie concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur les violations des droits de l'homme en Chine, notamment en matière de liberté de religion

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

Republiek Cyprus, de Republiek Hongarije, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Hongarije, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Libanon inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

- resolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Georgië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

- resolutie over de schending van de mensenrechten in China, met name met betrekking tot de vrijheid van godsdienst

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden

MOTIONS

Dépôt

Par lettre du 4 mai 2005, le gouverneur de la Province de Hainaut transmet une motion, adoptée par le conseil provincial, concernant l'Accord général sur le commerce des services (AGCS).

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

MOTIES

Ingediend

Bij brief van 4 mei 2005 zendt de gouverneur van de Provincie Henegouwen een door de provincieraad aangenomen motie betreffende de algemene overeenkomst inzake de handel in diensten (AGCS).

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw